DOCUMENT RESUME

ED 247 750 FL 014 485

| | |
|---|---|
| TITLE | Francais, langue seconde, premier cycle, secondaire. Programme d'etudes. (French as a Second Language, First Cycle, Secondary Level. Study Program. |
| INSTITUTION | Quebec Dept. of Education, Quebec. |
| REPORT NO | 16-3420; ISBN-2-550-04603-X |
| PUB DATE | Sep 82 |
| NOTE | 172p.; For teacher's guide, see FL 014 486; for other related documents, see FL 014 483-487. |
| PUB TYPE | Guides - Classroom Use - Guides (For Teachers) (052) |
| LANGUAGE | French |
| EDRS PRICE | MF01/PC07 Plus Postage. |
| DESCRIPTORS | Behavioral Objectives; *Communicative Competence (Languages); *Core Curriculum; *Course Content; *Curriculum Design; Educational Objectives; Evaluation Methods; Foreign Countries; *French; Junior High Schools; Secondary Education; *Second Language Instruction; State Legislation; Student Evaluation |
| IDENTIFIERS | *Quebec |

ABSTRACT

The program of French as a second language required of first and second year students in public and private secondary English schools in Quebec is presented. The curriculum outline begins with an introductory section describing: (1) the program's relationship to other required programs; (2) background information; (3) a formal needs assessment; (4) the current and desired situations; (5) priority needs; (6) the values that are to be transmitted; (7) the sociolinguistic, sociocultural, and instructional foundations of the program; (8) the program's global, general, and terminal objectives; (9) the structure of the instructional content; and (10) the teacher's guide, available as a separate document. The two following sections outline the specific linguistic content of the two year curricula, in five categories: terminal objectives for oral communication, synthesis of grammatical elements, terminal listening objectives, terminal written communication objectives (reading and writing), and word lists. A section is included on approaches to student evaluation, including developmental considerations; and a bibliography is appended. (MSE)

**********
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
**********

ED247750

485

"PERMISSION TO REPRODUCE THIS MATERIAL HAS BEEN GRANTED BY

Govt. of Quebec

TO THE EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)."

U.S. DEPARTMENT OF EDUCATION
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION
EDUCATIONAL RESOURCES INFORMATION CENTER (ERIC)

- This document has been reproduced as received from the person or organization originating it.
- ☐ Minor changes have been made to improve reproduction quality.

- Points of view or opinions stated in this document do not necessarily represent official NIE position or policy.

Les rédacteurs de ce programme se sont inspirés de Un Niveau-Seuil (1976) dont le Conseil de l'Europe détient le copyright. Une nouvelle édition française de cet ouvrage est publiée par Hatier International, Paris, 1981.

Approuvé par les comités catholique et protestant du Conseil supérieur de l'éducation les 20, 21 août et 29 août 1981.

© Gouvernement du Québec
Ministère de l'Éducation, 1982

ISBN 2 – 550 – 04603 – X

Dépôt légal — troisième trimestre 1982
Bibliothèque nationale du Québec.

Il m'est agréable de confirmer que le programme d'études intitulé : « **Français langue seconde – Premier cycle – Secondaire** », édicté en conformité avec l'article 3 du Règlement concernant le régime pédagogique du secondaire, a reçu l'approbation des comités confessionnels du Conseil supérieur de l'éducation et constitue un programme dont j'autorise l'utilisation dans toutes les écoles, à compter du 1er juillet 1982.

Le ministre de l'Éducation,

CAMILLE LAURIN, m.d.

Ce programme concerne tous les élèves inscrits au premier cycle du secondaire.

# TABLE DES MATIÈRES


**INTRODUCTION** **Page**

AVANT-PROPOS ..... 3

RELATIONS AVEC D'AUTRES PROGRAMMES ..... 3

BREF HISTORIQUE ..... 3

L'ANALYSE FORMELLE DES BESOINS ..... 4

LA PROBLÉMATIQUE ..... 4
- *la situation actuelle* ..... 4
- *la situation désirée* ..... 4

LES BESOINS PRIORITAIRES ..... 5

LES VALEURS ..... 5

LES FONDEMENTS ..... 5
- *sociolinguistique* ..... 5
- *socio-culturel* ..... 5
- *didactique* ..... 6

L'OBJECTIF GLOBAL ..... 6

LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX ..... 7

LES OBJECTIFS TERMINAUX ..... 7

LA STRUCTURE DES CONTENUS D'APPRENTISSAGE ..... 7
- *les objectifs de communication orale* ..... 8
- *la synthèse des éléments grammaticaux* ..... 8
- *les objectifs d'écoute* ..... 8
- *les objectifs de communication écrite* ..... 8
- *l'inventaire linguistique* ..... 8

LE GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT ..... 9

**1re ANNÉE DU SECONDAIRE : LES CONTENUS D'APPRENTISSAGE**

LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ORALE ..... 13

LA SYNTHÈSE DES ÉLÉMENTS GRAMMATICAUX ..... 73

LES OBJECTIFS TERMINAUX D'ÉCOUTE ..... 77

LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ÉCRITE
LA LECTURE ..... 82
L'ÉCRITURE ..... 84

L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE ..... 87

**2e ANNÉE DU SECONDAIRE : LES CONTENUS D'APPRENTISSAGE**

LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ORALE ..... 99

LA SYNTHÈSE DES ÉLÉMENTS GRAMMATICAUX ..... 153

LES OBJECTIFS TERMINAUX D'ÉCOUTE ..... 157

LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ÉCRITE
LA LECTURE ..... 162
L'ÉCRITURE ..... 164

L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE ..... 167

**L'ÉVALUATION** ..... 177

**LA BIBLIOGRAPHIE** ..... 181

# INTRODUCTION

## AVANT-PROPOS

Ce document constitue le programme de français, langue seconde, destiné aux élèves du premier cycle des écoles secondaires anglaises, publiques et privées, du Québec.

Le programme comporte les objectifs d'apprentissage qui doivent être atteints à la fin de la première et de la deuxième années du secondaire et il détermine un contenu d'apprentissage obligatoire.

Ce contenu se veut un tronc commun pour tous les élèves inscrits en français, langue seconde, au premier cycle du secondaire. Si toutefois le temps prévu à titre indicatif dans le régime pédagogique s'avère insuffisant pour permettre l'atteinte des objectifs par certains élèves, il appartiendra aux commissions scolaires de mettre en place les moyens qu'elles jugeront les plus opportuns pour donner à ces élèves la possibilité d'atteindre les objectifs visés. De même, il appartiendra aux commissions scolaires de prévoir l'enrichissement nécessaire pour les élèves qui pourraient dépasser ce tronc commun.

## RELATION AVEC D'AUTRES PROGRAMMES

Le programme du premier cycle du secondaire assure, par ses orientations ainsi que par la nature de ses objectifs et de son contenu, la continuité du programme du primaire. Les deux programmes veulent mettre l'accent sur la langue en tant qu'instrument de communication et favoriser ainsi chez l'élève le développement d'une compétence à communiquer en français.

De plus, les grandes orientations du programme de français langue maternelle, au secondaire, sont de même nature que celles du programme de français, langue seconde, au secondaire. En effet, dans les deux programmes, c'est l'aspect communicatif de la langue qui est privilégié.

## BREF HISTORIQUE

De façon générale, on peut affirmer que dans les milieux scolaires québécois le concept de programme recouvre des réalités diverses. Certains identifient le programme aux manuels scolaires ou à une liste de structures et de vocabulaire ; d'autres confondent méthode et programme. De fait, jusqu'en 1971, le document qui tenait lieu de programme de français, langue seconde, au secondaire présentait surtout des manuels à l'étude et comportait des observations d'ordre méthodologique s'adressant à l'enseignant.

En 1971, le ministère de l'Éducation du Québec a publié un programme-cadre, **Core Programme in French as a second language Secondary I to V**, (M.E.Q., nº **410**), qui présentait des orientations générales au sujet de l'apprentissage d'une langue seconde à partir des théories s'inspirant de la linguistique structurale et de la psychologie béhavioriste. L'élaboration d'instruments plus précis relevait des organismes scolaires. Un autre document, "**Syllabus Secondary V**", (M.E.Q., nº **16-3407 A**) présentait la liste des ouvrages que les élèves devaient étudier pour obtenir leur certificat d'études.

Une étude publiée en août 1977 par le ministère de l'Éducation (M.E.Q., no **16-0114**) et conduite auprès des responsables de l'enseignement du français, langue seconde, dans les commissions scolaires du Québec a révélé que ce programme-cadre ne répondait plus aux besoins du milieu. On souhaitait un programme plus précis qui déterminerait des objectifs à atteindre ainsi que des contenus d'apprentissage et ce, pour chacune des années du secondaire.

Les résultats de cette étude ainsi que les désirs exprimés par le milieu lors de la consultation sur le livre vert (1978) ont incité le ministère de l'Éducation du Québec à entreprendre l'élaboration d'un nouveau programme de français, langue seconde, pour les élèves du secondaire. Ce programme devait donc respecter les orientations de

l'École québécoise[1], tout en tenant compte des besoins des élèves et des données nouvelles dans le domaine de la didactique des langues.

## L'ANALYSE FORMELLE DES BESOINS

Une analyse formelle de besoins a pour but de déterminer les besoins spécifiques d'une clientèle donnée en vue de définir les objectifs d'apprentissage d'un programme particulier.

Dans le domaine de l'enseignement des langues, cette étude se fait de plus en plus en termes d'analyse de **besoins langagiers**. Afin de préciser ces besoins langagiers, les spécialistes recommandent de procéder à une enquête sociolinguistique au cours de laquelle on enregistre le discours des locuteurs d'une langue donnée afin de déterminer comment ces derniers utilisent cette langue dans telle ou telle circonstance. On peut ainsi identifier des besoins langagiers spécifiques pour certains publics (tels que les gardiens de musée, les infirmières, les douaniers, etc.) auxquels un programme particulier tenterait de répondre.

Par ailleurs, une enquête de ce genre s'avère beaucoup moins pertinente chez les élèves du niveau secondaire car il est extrêmement difficile de cerner les **besoins langagiers** particuliers à un effectif secondaire. C'est pourquoi une analyse formelle de besoins, de même nature que celles menées pour préciser les objectifs d'apprentissage de tout programme d'études, semblait préférable.

Ainsi, une première étude a été effectuée à l'automne 1978 (M.E.Q., nº **16-3421**) auprès de parents, de cadres scolaires, de conseillers pédagogiques, d'enseignants et de chefs de groupes des sections de français langue seconde des écoles anglaises, formant un échantillon représentatif des diverses régions administratives du Québec. Cette étude a été menée dans le but d'obtenir des indications permettant de déterminer la nature des objectifs généraux de chaque cycle du secondaire et ce, afin de pouvoir combler les écarts entre la situation actuelle et la situation désirée en ce qui a trait à la compétence des élèves en langue seconde.

De plus, une seconde étude a été menée en février 1979 (M.E.Q., nº **16-3427**) auprès d'élèves non francophones du secondaire en vue de connaître les activités d'apprentissage auxquelles ils préféreraient se livrer dans la salle de classe. En plus de fournir des éléments essentiels à l'élaboration du guide pédagogique, les renseignements obtenus à partir de cette étude ont permis de tenir compte des intérêts des élèves dans le choix et la définition des objectifs terminaux du programme.

## LA PROBLÉMATIQUE

### *la situation actuelle*

La recherche menée à l'automne 1978 (M.E.Q., nº **16-3421**) démontre que, de façon générale, le milieu est insatisfait : la plupart des élèves que concerne cette recherche éprouvent de la difficulté à comprendre un message oral et à s'exprimer oralement avec efficacité ; leur compétence est encore moindre en ce qui a trait à la lecture et à l'écriture.

De plus, la participation active aux manifestations de la vie culturelle québécoise est faible à chacun des deux cycles du secondaire. Enfin on s'accorde généralement à dire que tous les élèves, en particulier ceux du premier cycle, sont très peu aptes à vivre et à travailler en français.

### *la situation désirée*

Le milieu voudrait d'abord et avant tout que les élèves puissent communiquer oralement quand cela leur est utile, qu'ils puissent le faire aisément et dans une langue correcte. On voudrait également que les élèves puissent communiquer à l'écrit (lecture et écriture) pour des besoins d'ordre utilitaire.

---

(1) Gouvernement du Québec, **L'École québécoise – Énoncé de politique et plan d'action**, M.E.Q., Québec, 1979.

## LES BESOINS PRIORITAIRES

Les résultats de cette recherche ont mis en évidence l'écart existant entre la situation actuelle et la situation désirée et témoignent ainsi de la nécessité d'élaborer un nouveau programme de français, langue seconde, pour les écoles du niveau secondaire.

Ce programme se devait de tenir compte, en particulier, des deux points principaux qui ressortent de la recherche, à savoir :

- la nécessité d'accorder la priorité à la communication orale
- la nécessité de retenir des objectifs d'ordre principalement utilitaire

## LES VALEURS

Les données de la recherche (M.E.Q., nº **16-3421**) portant sur l'identification des besoins ont permis de dégager des valeurs qui traduisent les aspirations privilégiées de la population que concerne cette recherche, à savoir :

- l'autonomie de la personne
- l'accueil et la compréhension de l'autre
- la reconnaissance et le respect de l'identité personnelle

Ces valeurs rejoignent celles que présente l'École québécoise, valeurs que l'éducation doit transmettre :

- l'aptitude à communiquer son expérience sans négliger ou sous-estimer l'univers des émotions et des sentiments personnels (cf. 2.2.13, p. 27)[1]
- le souci d'une langue correcte, manifestation du respect de soi et d'autrui et authentique expression d'une culture personnelle (cf. 2.2.14, p. 28)[1]
- le respect de soi et d'autrui, fondement des rapports de justice dans la société (cf. 2.2.15, p. 28)[1]
- la tolérance de plus en plus requise pour que chacun puisse être un élément dynamique dans une société pluraliste (cf. 2.2.15, p. 28)[1]

## LES FONDEMENTS

Les fondements du programme de français, langue seconde, au secondaire s'appuient sur les données récentes en didactique des langues et sont de trois ordres :

*sociolinguistique*

De plus en plus, les didacticiens mettent l'accent sur la langue en tant qu'instrument de communication. Ceci suppose que l'on soit capable, non seulement de comprendre et de produire des énoncés en langue seconde, mais aussi de savoir les utiliser de façon appropriée dans des situations de communication.

En effet, l'acte de communication ne se limite pas à un simple échange d'informations : il implique que les participants engagés dans une situation de communication soient capables également d'établir un contact social, d'exprimer des opinions, des sentiments ou des attitudes, de faire agir l'autre, etc.

*socio-culturel*

La langue constitue le véhicule par excellence des valeurs socio-culturelles d'une communauté. Elle ne doit donc ni s'enseigner ni surtout s'apprendre dans un vide culturel. Ainsi, il est essentiel que la réalité québécoise soit présente, d'une part, dans les diverses situations d'apprentissage qui permettront à l'élève d'atteindre les objectifs du programme et d'autre part, dans l'environnement oral (émissions de radio, conversations, etc.) ainsi que dans l'environnement écrit (affiches, journaux, dépliants, etc.).

La réalité québécoise sera de plus en plus présente au fur et à mesure que s'accroîtra la compétence des élèves en langue seconde. C'est ainsi qu'au deuxième cycle du secondaire, les documents oraux ou écrits présentés aux

---

(1) **Extraits de l'École québécoise, énoncé de politique et plan d'action**, M.E.Q., Québec, 1979 – Reproduits avec la permission de l'Éditeur officiel du Québec.

élèves, étant plus diversifiés, pourront davantage refléter cette réalité.

*didactique*

Le cours de langue doit fournir à l'élève des conditions susceptibles de favoriser l'acquisition des règles syntaxiques par l'utilisation de la langue dans des situations de communication les plus authentiques possibles plutôt que par un apprentissage systématique, décroché du réel, de la grammaire.

Ainsi, il faut particulièrement insister sur la fonction des actes de langage à comprendre et à réaliser dans une situation de communication et plus seulement sur la grammaire et les formes linguistiques.

## L'OBJECTIF GLOBAL

L'enseignement du français, langue seconde, au secondaire vise à développer chez l'élève l'aptitude à communiquer dans les situations où l'usage de la langue française lui est nécessaire et utile.

Le rôle du programme du premier cycle du secondaire en regard de cet objectif est de permettre à l'élève d'accéder à une connaissance de la langue française en vue d'une utilisation d'ordre principalement utilitaire. Le programme doit diriger l'élève vers l'acquisition d'un savoir d'ordre cognitif mais aussi d'un savoir-faire d'ordre socio-culturel qui contribueront à son épanouissement. Il faudra de plus favoriser le développement, chez l'élève, d'une attitude favorable envers la langue française, lui faire découvrir les valeurs socio-culturelles québécoises et l'amener à développer le goût de communiquer en français.

Cet objectif global s'inscrit dans le cadre des finalités de l'éducation présentées dans l'École québécoise.(1)

(1) Gouvernement du Québec, **L'École québécoise – Énoncé de politique et plan d'action**, M.E.Q., QUÉBEC, 1979.

## LES OBJECTIFS GÉNÉRAUX

Les objectifs généraux ont été élaborés à partir des résultats de la recherche sur l'analyse des besoins (M.E.Q., nº **16-3421**). Ils ont été soumis à des psychopédagogues dans le but de vérifier si les comportements visés par les objectifs correspondaient au développement cognitif des adolescents de 12 à 14 ans. Ils ont ensuite été reconnus et adoptés comme objectifs généraux du programme de français, langue seconde, au premier cycle du secondaire.

---

*À la fin du premier cycle du secondaire, l'élève devrait avoir acquis une certaine connaissance de la langue française et avoir maîtrisé les habiletés nécessaires et suffisantes pour être en mesure, dans des situations où il lui est nécessaire ou utile de le faire*

- de ***comprendre***
  - *des messages oraux d'intérêt général ou d'utilité courante et des conversations sur des sujets reliés à son expérience ;*
  - *de brefs messages écrits portant sur des sujets d'intérêt général ou d'utilité courante reliés à l'environnement physique et social ;*

- de ***s'exprimer***
  - *oralement en tenant compte des exigences de la communication sur des sujets d'utilité courante, d'intérêt général et reliés à son expérience ;*
  - *par écrit au moyen de brefs messages à caractère principalement utilitaire sous une forme grammaticalement acceptable.*

---

## LES OBJECTIFS TERMINAUX

Les objectifs terminaux que les élèves auront à atteindre à la fin du premier cycle du secondaire spécifient les objectifs généraux du programme. Ils ont été formulés de façon à mettre en évidence l'aspect communicatif de la langue et s'inspirent des travaux de spécialistes qui ont analysé l'aptitude à communiquer en langue seconde en termes de comportement (Coste et al., Van Ek, Wilkins, etc.). Ces ouvrages montrent que le langage est utilisé dans le but d'exprimer un contenu fonctionnel (s'informer, raconter, refuser, etc.) et notionnel (le temps, l'espace, la cause, etc.) en tenant compte des paramètres divers de la communication (le statut des interlocuteurs, le lieu, le moment, etc.) et ce, tant à l'oral qu'à l'écrit.

Les objectifs terminaux du programme ne sont pas présentés selon une gradation particulière et pourront être regroupés en unités ou en séquences d'enseignement variées.

De plus, il est à noter que ce programme ne fait pas mention, de façon explicite, d'objectifs intermédiaires, ces derniers étant intégrés à la formulation des objectifs terminaux.

## LA STRUCTURE DES CONTENUS D'APPRENTISSAGE

Les contenus d'apprentissage du programme, pour chacune des deux premières années du secondaire, se présentent comme suit :

- des objectifs de communication orale
- une synthèse des éléments grammaticaux
- des objectifs d'écoute
- des objectifs de communication écrite :
  - lecture
  - écriture
- un inventaire linguistique

*les objectifs de communication orale*

Une activité de communication authentique implique généralement une interaction entre un locuteur et un interlocuteur et suppose une compréhension mutuelle de la part de ces derniers. C'est pourquoi les objectifs de communication orale du programme se retrouvent par couples (A et B) afin de mettre en évidence l'interaction qui doit exister dans toute activité de communication. Afin de ne pas alourdir le document, il n'a pas été jugé opportun de reprendre chacun des objectifs de communication orale sous la mention **Compréhension**. Il est toutefois entendu qu'elle est obligatoire à l'atteinte de chacun des objectifs.

L'actualisation de ces objectifs de communication orale se fait au moyen des réalisations langagières présentées à la suite de l'objectif. Seules les réalisations langagières les plus susceptibles d'être utilisées par des locuteurs francophones dans une situation de communication authentique ont été retenues.

De plus, les éléments grammaticaux essentiels à l'atteinte de l'objectif sont regroupés sous la rubrique **Repères grammaticaux** ; des situations susceptibles d'être exploitées en salle de classe ainsi qu'un lexique approprié sont présentés sous les rubriques **Situations possibles** et **Lexique**.

*la synthèse des éléments grammaticaux*

Le programme présente une synthèse des éléments grammaticaux à la suite des objectifs de communication orale. Cette synthèse permettra à l'enseignant d'avoir une vue d'ensemble du contenu grammatical prévu pour chacune des deux premières années du secondaire et de présenter au moment jugé le plus opportun les éléments qui ne se retrouvent pas dans la rubrique **Repères grammaticaux** accompagnant chacun des objectifs.

*les objectifs d'écoute*

Le programme comporte des objectifs d'écoute dont le but est, d'une part, de fournir à l'élève un contact plus grand avec la langue que celui que peut lui offrir la salle de classe et d'autre part, de le familiariser avec quelques registres de la langue parlée se rapprochant le plus de la langue "standard" afin de faciliter son adaptation à diverses situations de communication authentiques.

Afin de permettre à l'enseignant d'utiliser des documents les plus authentiques possibles, aucun contenu linguistique particulier n'est spécifié dans ces objectifs d'écoute. Cependant ces derniers, tels que formulés, font appel à un contenu linguistique de même nature que celui qui se retrouve dans les objectifs de communication orale.

*les objectifs de communication écrite*

Les objectifs de communication écrite (lecture et écriture), tout comme ceux de la communication orale, sont d'ordre principalement utilitaire et sont, par conséquent, centrés sur une utilisation courante de la langue écrite.

De même que les objectifs d'écoute, ces objectifs font appel à un contenu de même nature que celui des objectifs de communication orale tout en étant cependant moins ambitieux, compte tenu de la priorité accordée à la communication orale.

On trouvera, à la suite des objectifs d'écriture, un contenu grammatical et orthographique nécessaire à l'atteinte des objectifs.

*l'inventaire linguistique*

L'inventaire linguistique qui apparaît à la suite des objectifs constitue l'ensemble de tous les éléments lexicaux nécessaires à l'atteinte des objectifs. Cet inventaire permettra à l'enseignant d'avoir une vue d'ensemble du contenu lexical à enseigner pour chacune des deux premières années du secondaire.

Le symbole (R) désigne un élément lexical qui se retrouve dans le programme du niveau primaire. On notera cependant qu'un verbe précédé du symbole (R) n'est pas nécessairement utilisé aux mêmes temps et modes qu'au niveau primaire.

## LE GUIDE D'ACCOMPAGNEMENT

Le programme ne saurait être un instrument pédagogique complet s'il n'était accompagné d'un guide pédagogique dynamique et stimulant. Le guide présente une variété de moyens et de techniques d'enseignement de la langue seconde susceptibles d'aider l'enseignant à ajuster son enseignement de façon à ce qu'il puisse tenir compte des orientations du programme. Il propose des activités à réaliser dans la salle de classe afin que l'élève puisse développer des habiletés en langue orale, en lecture et en écriture.

Le guide fournit également des renseignements généraux relatifs au matériel didactique nécessaire à l'application du programme et au guide d'évaluation des apprentissages.

# LES CONTENUS D'APPRENTISSAGE

## 1re ANNÉE DU SECONDAIRE

# LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ORALE

## Compréhension

## Expression

## TABLEAU-SYNTHÈSE DES OBJECTIFS DE COMMUNICATION ORALE


| Objectifs | Numéro de l'objectif | Pages |
|---|---|---|
| Demander/donner des renseignements au sujet : | | |
| • d'un déplacement à effectuer ; | 1A - 1B | 16 à 20 |
| • d'une personne ; | 2A - 2B | 22 à 27 |
| • d'activités passées. | 4A - 4B | 34 à 38 |
| Demander/donner/refuser un service ou une permission. | 3A - 3B | 28 à 32 |
| Demander/dire à quelqu'un de faire quelque chose ; accepter/refuser de faire quelque chose. | 5A - 5B | 40 à 44 |
| S'informer/informer de l'état de santé de quelqu'un. | 6A - 6B | 46 à 49 |
| Offrir/accepter/refuser un service. | 7A - 7B | 50 à 53 |
| Engager/répondre à une conversation téléphonique. | 8A - 8B | 54 à 57 |
| Demander si/confirmer qu'un fait est vrai ou faux, certain ou incertain, possible ou impossible. | 9A - 9B | 58 à 61 |
| Formuler/répondre à : | | |
| • des remerciements ; | 10A - 10B | 62 à 65 |
| • des excuses. | 11A - 11B | 66 à 68 |
| S'informer au sujet de la langue seconde/épeler. | 12A - 12B | 70 à 72 |

Les éléments en caractères gras et entre guillemets français peuvent être remplacés par d'autres éléments qui se retrouvent soit dans le lexique qui suit chaque objectif soit dans l'inventaire linguistique.

Les parenthèses indiquent diverses possibilités de réalisations langagières.

Les lignes obliques indiquent un choix entre deux éléments grammaticaux ou lexicaux.

## OBJECTIF 1-A

L'élève sera capable de formuler une demande de renseignements relative à un déplacement qu'il désire effectuer. Cette demande portera sur :

- la localisation d'un endroit
- l'existence d'un lieu quelconque
- la distance

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Où est/sont « **les toilettes** » s.v.p. ?
- « **La patinoire** », c'est où ?
- Sais-tu/savez-vous où est/sont « **l'aréna** » ?
- Sais-tu/savez-vous où se trouve « **le gymnase** » ?
- C'est à quel étage « **les disques** » ?
- Peux-tu/pouvez-vous me dire où est/sont « **la rue Cartier** » ?
- Est-ce qu'il y a « **une pharmacie** » « **dans la région** » ?
- Où est-ce que je peux trouver « **un téléphone** » « **près d'ici** » ?
- Connais-tu/connaissez-vous « **un bon restaurant** » pas trop/très « **cher** » ?
- (Est-ce que) c'est loin (d'ici) ?

## OBJECTIF 1-B

L'élève sera capable de répondre à une demande de renseignements relative à un déplacement. Dans sa réponse, il fera mention :

- de la localisation
- de la direction
- de l'existence d'un lieu quelconque
- de la non-existence d'un lieu quelconque
- de la distance

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- (Je regrette), je (ne) sais pas.
- (Je regrette), je (ne) suis pas d'ici.
- (C'est) au « **fond du couloir** » (« **à droite** »).
- « **Va** » jusqu'« **au coin** », « **tourne à gauche** », puis « **continue tout droit** », c'est la « **quatrième** » rue. Tu (ne) peux/vous (ne) pouvez pas te/vous tromper.
- Au « **troisième** » (étage), « **à gauche de l'escalier mobile** ».
- Non, (je regrette), je (n') en connais pas.
- Ah... non, il (n')y en a pas (« **par ici** »).
- Oui, il y en a un/une, mais « **c'est très loin** ».
- Oui/non, c'est « **à deux rues d'ici** ».
- C'est (à peu près) à « **dix minutes** » de marche.

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous arrivez dans une nouvelle école et vous avez besoin de renseignements quant à l'aménagement ou à l'organisation de cette école. Vous vous informez auprès d'un élève ou d'un enseignant.

2) Vous êtes dans un magasin et vous cherchez un rayon ou un objet précis. Vous vous informez auprès d'un client ou d'une vendeuse.

3) Vous vous êtes égaré(e) et vous demandez des renseignements à un passant.

4) Vous venez de déménager. Vous ne savez pas s'il y a dans ce quartier des endroits commerciaux tels que banque, pharmacie, etc.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : à quel, est-ce que, où, où est-ce que
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- de la forme négative
  - (ne pas)
- de la forme impersonnelle
  - (il y a)
- des temps et des modes
  - présent de l'indicatif (aller, connaître, continuer, descendre, être, marcher, pouvoir, prendre, regretter, savoir, se trouver, suivre, tourner, traverser)
  - impératif (aller, continuer, descendre, marcher, prendre, suivre, tourner, traverser)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

alentours
arrêt
(R) ascenseur
auditorium
(R) autobus
avenue
(R) banque
(R) bibliothèque
boulevard
boutique
(R) bureau
bureau de poste
cabine téléphonique
(R) cafétéria
caisse
caisse populaire
centre commercial (d'achats)
centre sportif
(R) cinéma
classe
coin
collège
(R) couloir
dépanneur
(R) disques
(R) école

**1. Les substantifs** (suite)

(R) église
endroit
entrée
(R) épicerie
(R) escalier
escalier mobile
(R) étage
(R) garage
gare
(R) gymnase
(R) hôpital
hôtel
hôtel de ville
librairie
(R) magasin
marche
(R) métro
(R) minute
(R) parc
(R) patinoire (aréna)
(R) pharmacie
(R) piscine
poste
poste de police
région
(R) restaurant
(R) rez-de-chaussée

**1. Les substantifs** (suite)

(R) rue
sortie
(R) stade
station
téléphone
terminus
théâtre
(R) toilettes

**2. Les verbes**

(R) aller
connaître
(R) continuer
(R) descendre
(R) dire
(R) être
(R) marcher
pouvoir
(R) prendre
regretter
savoir
se trouver
suivre
(R) tourner
(R) traverser
(R) trouver

## LEXIQUE

**3. Les invariables**

(R) à
(R) à côté
(R) à côté de
à droite
à droite de
à gauche
à gauche de
à peu près
(R) après
au bout
au bout de
au fond
au fond de
(R) avant
(R) dans
(R) derrière
(R) devant
d'ici
en bas
en bas de
(R) en face
(R) en face de
en haut
en haut de
(R) entre
ici

**3. Les invariables** (suite)

jusqu'à
là
(R) loin
(R) loin de
par ici
par là
pas mal
pas tellement
pas très
(R) près
(R) près de
tout droit

## OBJECTIF 2-A

L'élève sera capable de demander à quelqu'un de donner des renseignements au sujet d'une personne. Cette demande porte sur :

- l'âge
- la taille
- les caractéristiques physiques
- l'occupation
- les goûts et les intérêts

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Il/elle a/avait quel âge (à peu près) ?
- Quel âge il/elle a/avait (environ) ?
- Quel âge a/avait-il/elle ?
- De quoi il/elle a/avait l'air ?
- Comment il/elle est/était ?
- Est-ce qu'il/elle est/était « **grand** » ?
- Est-ce qu'il/elle « **a/avait** » « **des lunettes** » ?
- Qu'est-ce qu'il/elle portait ?
- Qu'est-ce qu'il/elle fait (dans la vie) ?
- Quel genre de travail est-ce qu'il/elle fait ?
- Est-ce qu'il/elle est (encore) « **étudiant** » ?
- Qu'est-ce qu'il/elle veut faire « **plus tard** » ?
- Qu'est-ce qu'il/elle aime faire ?
- (D'habitude), qu'est-ce qu'il/elle fait (pendant) les fins de semaine ?

## OBJECTIF 2-B

L'élève sera capable de donner des renseignements au sujet d'une personne. Ces renseignements porteront sur :

- l'âge
- la taille
- les caractéristiques physiques
- l'appréciation globale
- l'occupation
- les goûts et les intérêts

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Il/elle a/avait (à peu près) « **treize** » ans.
- Ah... une « **vingtaine** » d'années.
- Je (ne) sais pas, mais il/elle est/était « **assez** » « **jeune** ».
- (Bien...) il/elle a/avait « **les cheveux longs** », il/elle est/était (très) « **petit** » ...
- Oui, il/elle est/était « **assez** » « **grand** ».
- Non, il/elle (n')est/était pas tellement/très « **grand** ».
- Il/elle portait un « **grand chapeau noir** », un « **manteau gris** », ...
- Je (n')ai pas remarqué !
- Je pense que oui/non.
- Il/elle travaille « **dans un bureau** ».
- Il/elle est « **en chômage** » (en ce moment).
- Il/elle (ne) travaille pas encore.
- Il/elle veut être « **dentiste** ».
- Il/elle aime (beaucoup) « **faire du ski** ».
- Il/elle « **va au cinéma** », « **joue au tennis** », ...

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez été témoin d'un vol ou d'un délit de fuite et on vous demande de décrire le voleur ou le fuyard.

2) Un/e ami/e a rencontré quelqu'un d'intéressant. Vous voulez obtenir des précisions au sujet de cette personne.

3) Votre professeur doit quitter son poste au cours de l'année. Vous désirez obtenir des détails concernant le/la remplaçant/e.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : est-ce que, de quoi, comment, qu'est-ce que, quel
- des pronoms personnels sujets (il, elle)
- des adjectifs qualificatifs et leur place dans la phrase
- des temps
  - présent de l'indicatif (aimer, aller, avoir, avoir l'air, écouter, être, faire, jouer, lire, penser, porter, regarder, tondre, travailler, vouloir)
  - imparfait de l'indicatif (avoir, être et porter)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

âge
an
avocat
badminton
ballon-panier
(R) banque
barbe
(R) bicyclette
bottes
(R) bureau
cagoule
(R) chandail
chanteur
(R) chapeau
chauffeur d'autobus
chauffeur de camion
(R) cheveux
chômage
(R) cinéma
cinquantaine
coiffeur
comédien
commis
commis de bureau
(R) concierge
(R) dentiste

**1. Les substantifs** (suite)

dizaine
électricien
(R) enseignant (professeur)
étudiant
facteur
femme d'affaires
fin de semaine
(R) foulard
(R) gants
gazon
genre
golf
homme d'affaires
infirmier
(R) infirmière
ingénieur
journaliste
(R) jupe
lunettes
(R) magasin
(R) manteau
(R) médecin (docteur)
moustache
musique
(R) nez
peintre
pharmacie

**1. Les substantifs** (suite)

pilote
plombier
(R) policier
(R) pompier
quarantaine
(R) radio
réceptionniste
(R) robe
(R) secrétaire
(R) ski
(R) ski alpin
(R) ski de fond
soixantaine
(R) souliers
téléphoniste
(R) télévision
tennis
théâtre
travail
trentaine
(R) tuque
(R) vendeur
vétérinaire
vingtaine
(R) yeux

## LEXIQUE

**2. Les qualificatifs**

âgé
(R) beau
beige
(R) blanc
(R) bleu
(R) bleu marine
(R) blond
(R) brun
calme
(R) châtain
(R) clair
(R) comique
(R) court
(R) drôle
étourdi
(R) foncé
fort
(R) frisé
(R) gentil
(R) grand
gras
(R) gris
(R) gros
honnête
intelligent
(R) intéressant

**2. Les qualificatifs** (suite)

(R) jaune
jeune
(R) joli
(R) laid
(R) long
(R) maigre
mauve
mince
nerveux
(R) noir
noisette
pauvre
pers
(R) petit
riche
rose
(R) rouge
(R) roux
sérieux
sympathique
timide
un ... cent
(R) vert
(R) vieux

**3. Les verbes**

(R) aimer
(R) aller
(R) avoir
(R) écouter
(R) être
(R) faire
(R) jouer
(R) lire
penser
(R) porter
(R) regarder
tondre
travailler
(R) vouloir

**4. Les invariables**

à peu près
(R) après
assez
(R) beaucoup
d'habitude
en ce moment
encore
environ
pas tellement
pas très

**4. Les invariables** (suite)

plus tard

(R) très

## OBJECTIF 3-A

L'élève sera capable de demander un service ou une permission. Dans sa demande, il fera mention :

- de la nature de la permission demandée
- de la raison de sa demande

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Est-ce que je peux aller « **à la bibliothèque** » ?
- Est-ce qu'on peut « **utiliser** » « **nos notes de cours** » ?
- (Est-ce que) je peux « **me servir de** » « **ton dictionnaire** » (s.v.p./s.t.p.) ?
- Me prêtes-tu/passes-tu « **ta règle** » ? (Parce que) « **la mienne** » est « **cassée** ».
- Passe-moi/prête-moi « **deux feuilles** » ; il (ne) m'en reste plus.
- Me prêterais-tu/passerais-tu « **deux dollars** » ? (Parce que) j'ai « **oublié** » « **mon argent** » (à la maison).
- Peux-tu me prêter quelques « **disques** » pour « **samedi soir** » ? Je n'/j'en ai pas assez.

## OBJECTIF 3-B

L'élève sera capable de répondre à une personne qui lui demande un service ou une permission. Dans sa réponse, il fera mention :

- de son acceptation
- de son refus
- de la condition d'acceptation
- de la justification du refus

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Oui, « **bien sûr** » !
- Oui, oui, prends-« **le** » si tu me « **le** » « **rapportes** ».
- Oui, tu peux « **l'** »« **utiliser** » si tu veux/fais attention.
- Oui, si c'est « **urgent** ».
- Non (je regrette), j'en ai (« **absolument** ») besoin « **maintenant** ».
- Non, j'en ai juste/seulement un/une. Demande à « **Pierre** ».
- Non, je l'ai (déjà) prêté à « **Nicole** ».
- Je (ne) sais pas.

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez besoin d'un objet ou d'un appareil que l'un de vos camarades (ou tout autre personne) possède. Demandez-lui de vous prêter cet objet ou cet appareil.

2) Vous êtes dans un hôpital, bureau de médecin, magasin, etc. et vous désirez téléphoner, omprunter un crayon, etc. Vous devez en demander la permission.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs possessifs (ton, ta, tes, votre, vos)
- des pronoms possessifs (le mien, la mienne, les miens, les miennes, etc.)
- des pronoms personnels
  - objets directs (le, la, l', les)
  - objets indirects (en, leur, lui, me, moi, nous)
- de la forme interrogative par inversion
- de la forme conditionnelle
  - avec si + présent ... présent
  - avec si + présent ... impératif
- des temps et des modes
  - présent de l'indicatif (avoir, avoir besoin, être, faire, passer, pouvoir, prêter, rapporter, redonner, regretter, remettre, rendre, rester, savoir, vouloir)
  - passé composé (briser, casser, laisser, oublier, perdre, prêter)
  - impératif (demander, passer, prendre, prêter)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) agrafeuse (brocheuse)
(R) argent
(R) balle
balle de baseball
balle de tennis
(R) ballon
ballon de football
ballon de soccer
(R) bâton
bâton de baseball
bâton de hockey
(R) bibliothèque
(R) cahier
calculatrice
canif
carnet
(R) cassette
(R) ciseaux
(R) colle
corde
(R) couteau
(R) crayon
(R) crayon de couleur
crayon feutre
devoir
dictionnaire

**1. Les substantifs** (suite)

(R) disque
(R) dollar
équipe
encyclopédie
(R) feuille
(R) gomme (efface)
(en) groupe
(R) gymnase
(R) journal
lampe de poche
leçon
(R) livre
(R) madame
magnétophone
(R) maison
(R) monsieur
notes
notes de cours
pastille
(R) portefeuille
porte-monnaie
(R) radio
(R) règle
(R) revue
ruban
ruban gommé
(R) sac

**1. Les substantifs** (suite)

sac à main
(R) stylo
téléphone
(R) timbre
(R) toilettes
(R) tourne-disques

**2. Les qualificatifs**

brisé
cassé
important
nécessaire
urgent

**3. Les verbes**

aiguiser (tailler)
(R) avoir
avoir besoin
briser
casser
demander
emprunter
(R) être
(R) faire
laisser
oublier

## LEXIQUE

**3. Les verbes** (suite)

(R) passer
(R) perdre
pouvoir
prêter
rapporter
redonner
regretter
remettre
rendre
rester
savoir
se servir de
travailler
utiliser
(R) vculoir

**4. Les invariables**

absolument
assez
(R) aujourd'hui
certainement
d'accord
en ce moment
juste
justement
maintenant

**4. Les invariables** (suite)

(R) parce que
seulement
vraiment

**5. Les formules diverses**

bien sûr
me passerais-tu
me prêterais-tu
pardon
s'il te plaît
s'il vous plaît

## OBJECTIF 4-A

L'élève sera capable de s'informer au sujet d'activités passées en vue de recueillir des renseignements sur :

- la nature des activités
- l'endroit où ces activités se sont déroulées
- la situation dans le temps
- l'identification des personnes concernées

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Qu'est-ce que tu as/vous avez fait « **hier** » ?
- As-tu/avez-vous fait quelque chose (de spécial) « **en fin de semaine** » ?
- Où est-ce que tu es/vous êtes allé « **samedi** » ?
- Es-tu/êtes-vous allé « **au cinéma** » « **samedi soir** » ?
- À quelle heure/quand est-ce que tu es/vous êtes « **rentré** » ?
- Es-tu/êtes-vous « **rentré** » « **tard** » ?
- Avec qui (est-ce que) tu es/vous êtes allé « **là** » ?
- (Est-ce que) « **Jean** » « **est allé** » avec « **toi** » ?

## OBJECTIF 4-B

L'élève sera capable de donner des renseignements au sujet d'activités passées. Il fera mention :

- de la nature des activités
- de l'endroit où ces activités se sont déroulées
- de la situation dans le temps
- de l'identification des personnes concernées

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Je suis/on est allé chez « **mon amie** » à « **Québec** ». |
| – Je suis/on est allé « **au cinéma** ». |
| – Je suis/on est allé « **voir un (bon) film** ». |
| – J'ai/on a « **fait du ski** » (toute la journée) « **samedi** ». |
| – Je (n')ai rien fait. Je suis resté « **chez moi** ». J'ai « **lu** » (« **un livre** »). |
| – Ah... rien de spécial. |
| – (Non), je (ne) suis pas sorti. |
| – Oui/non, je suis/on est « **rentré** » à « **minuit** ». |
| – Je suis/on est « **revenu** » tôt/tard (dans « **la soirée** »). |
| – (Oui) j'(y) suis allé avec « **mon ami** ». |
| – Non, il/elle n'est pas venu (avec « **nous** »). |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous n'avez pas vu un de vos amis depuis quelque temps et vous voulez savoir ce qu'il a fait.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des pronoms
  - personnels objets indirects (moi, nous, toi, vous)
  - indéfinis (on, quelqu'un)
- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : qu'est-ce que, où, où est-ce que, à quel, quand, quand est-ce que, avec qui, est-ce que
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- de la forme négative (ne...pas, ne...rien)
- des prépositions
  - devant les noms de villes, de pays ou de provinces
  - devant les noms de lieux
  - devant les noms de personnes
- des temps
  - passé composé
    - avec l'auxiliaire avoir (dormir, écouter, faire, jouer, lire, regarder, réparer, travailler)
    - avec l'auxiliaire être (aller, arriver, partir, rentrer, rester, revenir, sortir, venir)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) ami
auditorium
(R) bibliothèque
(R) bureau de poste
(R) cafétéria
(R) carnaval
centre commercial (d'achats)
centre sportif
(R) cinéma
cirque
(R) danse
(R) demie
devoir
(R) dimanche
(R) disque
(R) école
(R) église
(R) film
fin de semaine
groupe
(R) gymnase
(R) heure
(R) hôpital
jardin botanique
jardin zoologique
(R) journal

**1. Les substantifs** (suite)

(R) journée
leçon
librairie
(R) livre
(R) magasin
(R) maison
(R) midi
(R) minuit
musée
(R) nuit
(R) parc
(R) partie
partie de cartes
partie de hockey
(R) patinoire (aréna)
pique-nique
(R) piscine
(R) quart
(R) restaurant
(R) samedi
(R) ski
(R) ski alpin
(R) ski de fond
(R) soir
soirée
(R) sous-sol
(R) stade

**1. Les substantifs** (suite)

(R) télévision
théâtre
ville

**2. Les qualificatifs**

(R) amusant
(R) beau
(R) bon
dernier
(R) drôle
extraordinaire
(R) intéressant
passionnant
sérieux
stupide
(R) triste
vieux

**3. Les verbes**

(R) aller
(R) arriver
(R) avoir
(R) dormir
(R) écouter
(R) faire
(R) jouer

## LEXIQUE

**3. Les verbes** (suite)

(R) lire
(R) manger
(R) partir
(R) patiner
(R) regarder
rentrer
réparer
rester
revenir
(R) sortir
travailler
(R) voir

**4. Les invariables**

(R) à
avant-hier
(R) avec
(R) chez
(R) dans
de bonne heure
ensemble
hier
(R) quelque chose
quelque part
rien

**4. Les invariables** (suite)

(R) tard
(R) tôt

## OBJECTIF 5-A

L'élève sera capable de demander ou de dire à quelqu'un de faire quelque chose. Dans sa demande, il fera mention :

- de la nature de l'action à accomplir
- de la justification de la demande

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- « **Ouvre** » « **la fenêtre** », s.t.p., « **il fait chaud** ».
- Veux-tu/peux-tu « **répondre au téléphone** », s.t.p. ?
- Voudrais-tu/pourrais-tu « **éteindre la lumière** », s.t.p. ?
- Veux-tu/peux-tu m'aider à « **transporter cette boîte** », c'est « **lourd** ».
- Voudrais-tu/pourrais-tu m'aider à « **réparer ma bicyclette** », il/elle est « **brisé** ».
- Va « **ouvrir** », s.t.p., (parce que) je « **suis occupé** ».

## OBJECTIF 5-B

L'élève sera capable de répondre à quelqu'un qui lui demande de faire quelque chose. Il exprimera :

- son acceptation
- son refus
- son incapacité
- les raisons de son incapacité

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Oui, tu as raison, « **il fait froid** » (ici).
- Oui, j'y vais (tout de suite).
- Non, (je regrette) je (ne) peux pas, « **j'ai mal au dos** ».
- Je voudrais bien, mais je suis « **trop fatigué** ».
- Je (ne) peux pas, je suis en train de « **me laver les cheveux** ».

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez de la difficulté à exécuter une tâche. Vous demandez à quelqu'un de vous aider.

2) Quelqu'un est en mesure de vous rendre un service. Vous lui demandez de vous aider.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs
  - démonstratifs
  - possessifs (mon, ma, mes, ton, ta, tes)
- des temps et des modes
  - présent de l'indicatif (aller, avoir, avoir le temps, avoir mal, avoir raison, être, être en train de, faire chaud, faire froid, faire mauvais, faire noir, faire soleil, pouvoir, vouloir)
  - impératif (aller, allumer, éteindre, fermer, mettre, ouvrir, prendre, répondre)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

bain
(R) bicyclette
(R) boîte
bottes
(R) bras
cadeau
(R) chapeau
(R) cheveux
devoir
(R) dos
(R) douche
(R) épicerie
examen
(R) fenêtre
(R) foulard
(R) journal
leçon
(R) livre
(R) lumière
(R) manteau
(R) motoneige
paquet
(R) parapluie
pile
rideau
souffleuse

**1. Les substantifs** (suite)

store
(R) tuque

**2. Les qualificatifs**

brisé
cassé
compliqué
difficile
fatigant
fatigué
fragile
(R) lourd
malade
occupé
pesant
pressé

**3. Les verbes**

(R) aider
(R) aller
(R) allumer
(R) avoir
avoir le temps
avoir mal
avoir raison
(R) chercher

**3. Les verbes** (suite)

(R) choisir
(R) descendre
(R) éteindre
(R) être
être en train de
faire chaud
faire froid
faire mauvais
faire noir
faire soleil
(R) fermer
(R) finir
(R) mettre
nettoyer
(R) ouvrir
(R) porter
pouvoir
(R) prendre
réparer
répondre
(R) se laver
transporter
travailler
(R) traverser
(R) vouloir

**4. Les invariables**

en retard
(R) mais
(R) parce que
(R) tout de suite

**5. Les formules diverses**

pourrais-tu
s'il te plaît
voudrais-tu

## OBJECTIF 6-A

L'élève sera capable de s'informer de l'état de santé d'un/e ami/e ou d'une autre personne.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Qu'est-ce que tu as ?<br>– Es-tu malade ?<br>– Comment te sens-tu « **aujourd'hui** » ?<br>– Qu'est-ce qui (ne) va pas ?<br>– Ça (ne) va pas ?<br>– Tu (ne) te sens pas bien ?<br>– Tu as l'air « **fatigué** ».<br>– As-tu mal quelque part ?<br>– Comment va « **ta grand-mère** » ?<br>– As-tu des nouvelles de « **ta cousine** » ?<br>– Qu'est-ce qu'« **elle** » a ? |

## OBJECTIF 6-B

L'élève sera capable de répondre à quelqu'un qui s'informe de son état de santé ou de celui d'une autre personne.

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- Rien ! Je me sens très bien !
- Ah... je (ne) me sens pas bien (du tout).
- (Oui) j'ai mal « **à la tête** ».
- Non, mais je me sens « **faible** ».
- Je pense que je prends / je suis en train de prendre « **la grippe** ».
- Non, mais j'ai assez / tellement « **faim** » !
- Ah... je (ne) sais pas ce que j'ai.
- « **Elle** », « **elle** » va bien, mais là, c'est « **mon grand-père** » qui (n')est pas bien.
- Oui, elles vont bien / mieux, maintenant.
- Oui, « **elle** » est malade ; « **elle** » a « **une forte fièvre** ».
- Oh ! pas grand chose, juste « **une indigestion** ».

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Un/e camarade de classe a l'air malade, vous voulez savoir ce qui ne va pas.

2) Un/e de vos camarades n'est pas venu/e en classe ce matin ; vous prenez de ses nouvelles auprès d'un/e autre camarade.

3) Vous avez appris qu'un parent de votre ami/e a eu un accident. Vous demandez à votre ami/e des nouvelles de cette personne.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des pronoms personnels sujets (je, tu, il/s, elle/s)
- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : qu'est-ce que, qu'est-ce qui, comment
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- des temps
  - présent de l'indicatif (aller, avoir, avoir chaud, avoir faim, avoir froid, avoir l'air, avoir mal, être, être en train de, filer, penser, prendre, se sentir)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

coeur
(R) cou
(R) cousin
(R) dent
(P) doigt
(R) dos
épaule
estomac
fièvre
fièvre des foins
genou
(R) gorge
(R) grand-mère
(R) grand-père
(R) grippe
indigestion
(R) jambe
mal
mal de gorge
mal de tête
(R) nouvelles
(R) oeil
(R) oreille
(R) pied
rein
(R) rhume

**1. Les substantifs** (suite)

tête
ventre
(R) yeux

**2. Les qualificatifs**

étourdi
faible
fatigué
(R) fort
malade
pâle
« **tanné** »
(R) triste

**3. Les verbes**

(R) aller
(R) avoir
(R) avoir chaud
(R) avoir faim
(R) avoir froid
avoir l'air
avoir mal
(R) être
être en train de
penser
(R) prendre

**3. Les verbes** (suite)

savoir
se sentir

**4. Les invariables**

assez
(R) bien
du tout
juste
(R) mais
mieux
pas mal
pas tellement
pas très
rien
(R) très

## OBJECTIF 7-A

L'élève sera capable d'offrir ses services à quelqu'un.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Est-ce que) je peux/pourrais te/vous aider ?<br>– As-tu/avez-vous besoin d'aide ?<br>– Tu es/vous êtes perdu ?<br>– Veux-tu/voulez-vous un coup de main ? |

## OBJECTIF 7-B

L'élève sera capable de formuler une réponse appropriée à une offre de service.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Non merci ça va/ira.<br>– Oui, avec plaisir/certainement.<br>– Oui, s.v.p., j'ai « **un peu** » de difficulté à « **descendre** » (seul).<br>– S.t.p./s.v.p., tu es/vous êtes très/bien « **aimable** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous vous apprêtez à monter dans l'autobus. Vous voyez une dame portant son bébé et une valise.

2) Un/e camarade essaie d'ouvrir la porte de son casier et la clef ne semble pas fonctionner. Vous croyez pouvoir l'aider.

3) Votre voisin, qui est âgé, doit changer une ampoule électrique à l'extérieur de sa maison. Il doit se servir d'une échelle.

4) Vous apercevez un enfant de 5 à 6 ans dans la cour de récréation. Il ne semble pas savoir où il est.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- de la forme interrogative
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- des temps
  - présent de l'indicatif (avoir, avoir besoin, être, pouvoir, vouloir)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

aide
coup de main
difficulté

**2. Les qualificatifs**

aimable
"fin"
(R) gentil
perdu
seul

**3. Les verbes**

(R) aider
(R) avoir
avoir besoin
(R) être
pouvoir
(R) vouloir

**4. Les invariables**

(R) beaucoup
(R) rien
pas mal
(R) très

**4. Les invariables** (suite)

trop
un peu de

**5. Les formules diverses**

avec plaisir
ça ira
je pourrais

## OBJECTIF 8-A

L'élève sera capable de tenir une conversation téléphonique simple :

- il engagera la conversation ;
- il demandera à parler à quelqu'un ;
- il demandera un numéro de téléphone ;
- il demandera un service ou des renseignements ;
- il communiquera son message ;
- il mettra fin à la conversation.

### RÉALISATIONS LANGAGIÈRES

- (Oui) allô ! (Est-ce que) je peux/pourrais parler à « **Diane** », s.v.p. ?
- (Oui) allô ! Je voudrais/j'aimerais parler à « **Diane** », s.v.p.
- (Oui) allô ! C'est toi, « **Claude** » ?
- Allô ! « **Gaston** » ? C'est « **moi** » !
- À quel numéro/endroit je peux/pourrais « **le** » « **joindre** » ?
- Peux-tu/pouvez-vous lui demander/dire de m'« **appeler** » avant/après « **20 heures** » s.v.p. ?
- Peux-tu/pourrais-tu (me) « **rapporter** » « **mon livre d'histoire** » (« **demain matin** ») ?
- Bon bien, salut !
- (Bon bien), c'est ça, « **au revoir** » !
- (Oh ! pardon/excusez-moi, madame/monsieur !)

## OBJECTIF 8-B

L'élève sera capable de répondre à une conversation téléphonique simple :

- il passera la personne demandée ;
- il indiquera que la personne demandée est absente ;
- il donnera un numéro de téléphone ;
- il offrira de prendre un message ;
- il mettra fin de façon appropriée à la conversation.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Je regrette, vous vous êtes trompé de numéro. |
| – Oui, un instant/moment, s.v.p. |
| – Oui, c'est moi. |
| – Allô ! (comment) ça va ? |
| – (Non) je regrette, il/elle n'est pas ici/là (en ce moment). (Est-ce que) je peux prendre le message ? |
| – Tu peux/vous pouvez « **le** » « **joindre** » à « **123-4567** ». |
| – (Oui) « **d'accord** ». |
| – O.K. « **à demain** ». |
| – Salut « **Monique** » ! |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez un/e ami/e à qui vous devez téléphoner pour lui demander un service :

a) une personne autre que votre ami/e répond au téléphone et elle vous passe votre ami/e;

b) votre ami/e est absent/e, une autre personne répond.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des pronoms personnels
  - objets directs (me)
  - objets indirects (me, lui)
  - toniques (moi, toi)
- de la forme interrogative
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- de la forme exclamative (au revoir, salut, etc.)

## LEXIQUE

### 1. Les substantifs

(R) après-midi
avant-midi
(R) cahier
dictionnaire
(R) disques
endroit
histoire
jeu
(R) livre
(R) madame
(R) matin
message
(R) monsieur
numéro

### 2. Les verbes

(R) appeler
(R) apporter
demander
(R) dire
(R) donner
(R) être
joindre
(R) parler
parler à
pouvoir

### 2. Les verbes (suite)

(R) prendre
prêter
rapporter
regretter
se tromper
(R) téléphoner
(R) venir
(R) voir

### 3. Les invariables

à ce soir
à demain
à plus tard
(R) après
(R) après-demain
(R) à tout à l'heure
(R) aujourd'hui
au revoir
(R) avant
certainement
d'accord
(R) demain
en ce moment
maintenant
sûrement
(R) tout de suite

### 4. Les formules diverses

allô
bien sûr
excusez-moi
j'aimerais ...
je pourrais ...
je voudrais ...
pardon
pourrais-tu
pourriez-vous
(R) salut !
(R) s'il te plaît
(R) s'il vous plaît
(R) un instant
(R) un moment

## OBJECTIF 9-A

L'élève sera capable de demander à quelqu'un si un fait est :

- vrai
- possible
- certain

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Est-ce que) c'est « **sûr** » ça ?<br>– Ça (ne) se peut pas, ça ?<br>– Ce (n')est pas vrai !<br>– (Est-ce que) ça existe, ça ? |

## OBJECTIF 9-B

L'élève sera capable de confirmer qu'un fait est :

- vrai ou faux
- certain ou incertain
- possible ou impossible

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – « **Je** » te/vous dis/jure que c'est « **vrai** » ! |
| – « **Je** » te/vous dis/jure que ça « **existe** » ! |
| – « **Moi** », « **je** » pense que ce n'/c'est pas « **possible** » ! |
| – « **Moi** », « **je** » pense que ça (ne) se peut pas ! |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Un/e de vos camarades vous raconte quelque chose qu'il/elle a fait. Vous mettez sa parole en doute.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des pronoms personnels
  - objets indirects (me, nous, te, vous)
  - toniques (elle/s, eux, lui, moi, nous, toi, vous)
- du pronom démonstratif « **ça** »
- des temps
  - présent de l'indicatif (dire que, jurer que, être, exister, penser, se pouvoir)

## LEXIQUE

**1. Les qualificatifs**

certain
faux
impossible
sûr
vrai

**2. Les verbes**

(R) dire que
(R) être
exister
jurer que
penser

**3. Les formules diverses**

ça se peut

## OBJECTIF 10-A

L'élève sera capable de formuler des remerciements. Il fera mention :

- de l'objet de ses remerciements
- de son appréciation ou de ses sentiments

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Merci « **bien** » (« **Marie** ») pour « **le livre** ». |
| – « **C** »'est vraiment (très) « **beau** ». |
| – Je te/vous remercie « **infiniment** » pour le (beau) « **cadeau** » que tu m'as/vous m'avez « **envoyé** ». |
| – Je te/vous remercie « **beaucoup** » de m'avoir « **aidé** ». |
| – J'étais assez/tellement « **content** » ! |
| – Ça m'a fait (vraiment/bien) plaisir ! |

## OBJECTIF 10-B

L'élève sera capable de formuler une réponse à des remerciements.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – De rien !<br>– Ça m'a fait plaisir.<br>– Il (n')y a pas de quoi !<br>– Je t'/vous en prie. |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Quelqu'un vous a rendu service ou vous a offert un cadeau lors d'un événement particulier (un séjour à l'hôpital, une fête quelconque, etc.)

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

– des pronoms personnels
- objets directs (me, te, vous)
- objets indirects (me)

– des temps et des modes
- présent de l'indicatif (être, remercier)
- imparfait (être)
- passé composé (acheter, donner, envoyer, faire, prêter)
- infinitif passé (aider, attendre, donner, inviter, prêter, téléphoner)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) argent
cadeau
(R) disque
(R) dollar
fleur
(R) livre
message
(R) sac

**2. Les qualificatifs**

(R) beau
(R) content
formidable
(R) heureux
merveilleux
original
pratique
sympathique
utile

**3. Les verbes**

(R) acheter
(R) aider
attendre
(R) donner
(R) envoyer

**3. Les verbes** (suite)

(R) être
(R) faire
inviter
prêter
(R) remercier
(R) téléphoner

**4. Les invariables**

(R) beaucoup
(R) bien
infiniment
(R) pour
tellement
vraiment

**5. Les formules diverses**

ça m'a fait plaisir
ce n'est rien
de rien
il n'y a pas de quoi
Je t'en prie
Je vous en prie

## OBJECTIF 11-A

L'élève sera capable de présenter des excuses sous une forme appropriée.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Oh pardon !<br>– Excuse/excusez-moi<br>– Je m'excuse ! Je (ne) l'ai pas fait exprès !<br>– Je suis (vraiment) désolé ! |

## OBJECTIF 11-B

L'élève sera capable de formuler une réponse appropriée à une présentation d'excuses.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ce n'/c'est rien ! |
| – Ça (ne) fait rien ! |
| – Ce n'/c'est pas grave. |
| – Il (n')y a pas de quoi ! |
| – (Ne) t'/vous en fais/faites pas ! |

**SITUATIONS POSSIBLES**

1) Vous venez de composer un faux numéro, vous vous excusez auprès de la personne qui est au bout du fil.

2) Vous vous êtes placé dans une situation embarrassante (vous avez marché sur les pieds de quelqu'un, vous avez bousculé quelqu'un, etc.).

3) Vous êtes en visite et vous avez commis une maladresse quelconque (casser une belle tasse, renverser quelque chose, etc.).

**REPÈRES GRAMMATICAUX***

## OBJECTIF 12-A

L'élève sera capable de demander :

- comment quelque chose se dit en français
- ce que signifie une expression ou un mot français
- qu'on parle plus lentement
- qu'on répète
- qu'on épelle

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Comment ça se dit, « x », en français ? |
| – Comment dit-on « x » en français ? |
| – Comment (est-ce que) tu dis/vous dites « x » en français ? |
| – Qu'est-ce que c'est en français ? |
| – Qu'est-ce que ça veut dire ce mot ? |
| – Qu'est-ce que ça signifie, ça ? |
| – Peux-tu/pouvez-vous parler moins vite/plus lentement, s.t.p./s.v.p. ? |
| – Peux-tu/pouvez-vous répéter s.t.p./s.v.p. ? (Je n'ai pas entendu/compris.) |
| – Comment ça s'écrit ? |
| – Peux-tu/pouvez-vous (l')épeler, s.t.p./s.v.p. ? |

## OBJECTIF 12-B

L'élève sera capable de répondre à quelqu'un qui lui demande d'épeler (le nom d'une personne, d'une rue, etc.).

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Eugene ? C'est comme Eugène en français mais sans accent.<br>– Ça s'écrit comme ça se prononce : « **Sa-bou-rin** ».<br>– (C'est) M comme Michel, e, l, a, n, c cédille, o, n.<br>– (Ça s'écrit) c, o accent circonflexe, t, e accent aigu. |

**SITUATIONS POSSIBLES**

Note : Toutes situations pouvant se prêter à l'atteinte de l'objectif.

**REPÈRES GRAMMATICAUX ***

- lettres de l'alphabet
- accents aigu, grave, circonflexe
- cédille
- trait d'union
- apostrophe

* Il s'agit ici des marques de l'épellation ou de l'orthographe française.

# LA SYNTHÈSE DES ÉLÉMENTS GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

**1. des déterminants**

1.1 les articles
- définis
- indéfinis
- contractés
- partitifs

1.2 les adjectifs
- démonstratifs
- possessifs
- numéraux
- indéfinis (tout, toute, tous, toutes)
- qualificatifs (leur place dans la phrase)

**2. des pronoms**

2.1 personnels
- sujets (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)
- objets directs (le, la, l', les, me, te, vous)
- objets indirects (en, leur, lui, me, te, moi, toi, vous, y)
- toniques (elle, elles, eux, lui, moi, toi, nous, vous)

2.2 indéfinis (on, rien, quelqu'un)

2.3 possessifs (le mien, la mienne, les miens, les miennes, etc.)

2.4 démonstratifs (ça)

**3. des formes**

| | | |
|---|---|---|
| 3.1 interrogative | • avec les mots interrogatifs : | avec qui, à quel, combien, combien de, comment, de quoi, est-ce que, où, où est-ce que, quand, quand est-ce que, quel, qu'est-ce que, qu'est-ce qui, qui, qui est-ce que, qui est-ce qui, est-ce qui |
| | • par inversion | |
| | • par le biais de l'intonation | |
| 3.2 négative | (ne ... pas/plus/rien) | |
| 3.3 conditionnelle | (avec si + présent ... présent)<br>(avec si + présent ... impératif) | |
| 3.4 impersonnelle | (il y a) | |
| 3.5 exclamative | (au revoir, salut, etc.) | |

**4. des prépositions**

4.1 devant les noms de villes, de pays ou de provinces

4.2 devant les noms de lieux

4.3 devant les noms de personnes

**5. des temps et des modes**

| | |
|---|---|
| 5.1 présent de l'indicatif | (aimer, aller, avoir, avoir besoin, avoir chaud, avoir faim, avoir froid, avoir le temps, avoir l'air, avoir mal, avoir raison, connaître, continuer, descendre, dire, dire que, écouter, être, être en train de, faire, faire chaud, faire froid, faire mauvais, faire noir, faire soleil, filer, jouer, jurer, jurer que, lire, marcher, passer, porter, pouvoir, prendre, prêter, rapporter, redonner, regarder, regretter, remercier, remettre, rendre, rester, se pouvoir, se sentir, suivre, tondre, tourner, travailler, traverser, vouloir) |



75

5.2 passé composé

- avec l'auxiliaire avoir (acheter, briser, casser, donner, dormir, écouter, envoyer, faire, jouer, laisser, lire, oublier, perdre, prêter, regarder, réparer, travailler)
- avec l'auxiliaire être (aller, arriver, partir, rentrer, rester, revenir, sortir, venir)

5.3 imparfait de l'indicatif (avoir, être, porter)

5.4 infinitif passé (aider, attendre, donner, inviter, prêter, téléphoner)

5.5 impératif (aller, allumer, continuer, demander, descendre, éteindre, fermer, marcher, mettre, ouvrir, passer, prendre, prêter, répondre, suivre, tourner, traverser)


76

# LES OBJECTIFS TERMINAUX D'ÉCOUTE

À partir de documents sonores variés qui, d'une part, comportent quelques registres de la langue parlée se rapprochant le plus de la langue "standard" et, d'autre part, présentent un contenu semblable à celui des objectifs de communication orale, l'élève devra démontrer sa compréhension :

1. d'informations relatives à une **personne** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- l'état de santé
- l'occupation
- les goûts et les intérêts

2. de renseignements relatifs à un **lieu** :

- la localisation
- la direction à prendre
- la distance à parcourir
- l'existence
- la non-existence

3. de renseignements relatifs à un **événement** passé :

- la nature
- la localisation
- le moment
- les personnes en cause

4. de demandes relatives à une **action** à accomplir :

- la nature
- la justification
- l'acceptation
- le refus
- l'incapacité

5. de l'expression de sentiments :

- la joie
- la peur
- la surprise
- le mécontentement

# LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ÉCRITE

## Lecture

## Écriture

## LA LECTURE

L'élève sera capable de démontrer sa compréhension :

1. d'informations relatives à une **personne** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- la localisation
- l'occupation

2. de renseignements relatifs à un **lieu** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- la localisation
- la direction à prendre
- la distance à parcourir

3. de renseignements relatifs à un **événement** :

- la nature
- la localisation
- la situation dans le temps

4. de l'expression de sentiments :

- la joie
- la peur
- la surprise
- le mécontentement

| TYPE DE TEXTES | SOURCES POSSIBLES |
|---|---|
| – faits divers<br>– petites annonces<br>– cartes postales<br>– courtes lettres<br>– courts textes (contes, récits, bandes dessinées) | Dépliants, étiquettes, journaux, livres de lecture approuvés, revues |

## L'ÉCRITURE

L'élève sera capable de donner, par écrit :

1. des informations relatives à une **personne** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques

2. des informations relatives à un **animal** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- le coût

3. des renseignements relatifs à un **lieu** :

- l'identification
- la localisation

4. des renseignements relatifs à un **événement** :

- la nature
- la localisation
- la situation dans le temps

## CONTENU GRAMMATICAL ET ORTHOGRAPHIQUE

1) L'orthographe d'usage en relation avec l'objectif à atteindre

2) L'orthographe grammaticale :
- du nom et de l'adjectif au féminin /e/
- du nom et de l'adjectif au pluriel /s/
- des verbes aller, avoir, être, faire et de ceux du 1er groupe aux temps et aux modes suivants :
  - présent de l'indicatif
  - passé composé avec l'auxiliaire avoir *
  - futur immédiat
  - impératif (à l'exception de **avoir** et **être**)
  - imparfait de l'indicatif (**avoir** et **être** seulement)

* Il n'est pas obligatoire d'exiger l'accord du participe passé lorsque le complément d'objet direct est placé devant le verbe.

## TEXTES POSSIBLES

- cartes postales
- petites annonces
- brefs messages
- courtes lettres

# L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs**

- âge
- (R) agrafeuse (brocheuse)
- aide
- alentours
- (R) ami
- an
- (R) après-midi
- (R) argent
- arrêt
- (R) ascenseur
- auditorium
- (R) autobus
- avant-midi
- avenue
- avocat
- badminton
- bain
- (R) balle
- balle de baseball
- balle de tennis
- (R) ballon
- ballon de football
- ballon de soccer
- (R) banque
- barbe
- (R) bâton

**Les substantifs** (suite)

- bâton de baseball
- bâton de hockey
- (R) bibliothèque
- (R) bicyclette
- (R) boîte
- bottes
- boulevard
- boutique
- (R) bras
- (R) bureau
- bureau de poste
- cabine
- cabine téléphonique
- cadeau
- (R) cafétéria
- cagoule
- (R) cahier
- caisse
- caisse populaire
- calculatrice
- canif
- (R) carnaval
- carnet
- (R) cassette
- centre commercial (d'achats)
- centre sportif
- (R) chandail

**Les substantifs** (suite)

- (R) chanteur
- (R) chapeau
- (R) chauffeur d'autobus
- chauffeur de camion
- chemin
- (R) cheveux
- chômage
- (R) cinéma
- cinquantaine
- cirque
- (R) ciseau
- classe
- coeur
- coiffeur
- coin
- (R) colle
- collège
- comédien
- commis
- commis de bureau
- (R) concierge
- corde
- (R) cou
- (R) couloir
- coup de main
- (R) cousin
- (R) couteau

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs** (suite)

(R) crayon
(R) crayon de couleur
crayon feutre
(R) danse
(R) demie
(R) dent
(R) dentiste
dépanneur
devoir
dictionnaire
difficulté
(R) dimanche
(R) disque
dizaine
(R) doigt
dollar
(R) dos
(R) douche
(R) école
(R) église
électricien
endroit
(R) enseignant (professeur)
entrée
épaule
(R) épicerie
(R) équipe

**Les substantifs** (suite)

(R) escalier
escalier mobile
estomac
(R) étage
étudiant
examen
facteur
femme d'affaires
(R) fenêtre
(R) feuille
fièvre
fièvre des foins
(R) film
fin de semaine
fleur
(R) front
(R) foulard
(R) gant
(R) garage
gare
gazon
genou
genre d'activité
genre de fête
golf
(R) gomme (efface)
(R) gorge

**Les substantifs** (suite)

(R) grand-mère
(R) grand-père
(R) grippe
groupe
(en) groupe
(R) gymnase
(R) heure
histoire
homme d'affaires
(R) hôpital
hôtel
hôtel de ville
indigestion
(R) infirmière
ingénieur
(R) jambe
jardin botanique
jardin zoologique
jeu
(R) journal
journaliste
(R) journée
(R) jupe
lampe de poche
leçon
librairie
(R) livre

**Les substantifs** (suite)

(R) lumière
lunettes
(R) madame
(R) magasin
magnétophone
(R) maison
mal
mal de gorge
mal de tête
(R) manteau
marche
(R) matin
(R) médecin (docteur)
message
(R) métro
(R) midi
(R) minuit
(R) minute
(R) monsieur
(R) montre
(R) motoneige
moustache
musée
musique
(R) nez
notes
notes de cours

**Les substantifs** (suite)

(R) nouvelles
(R) nuit
numéro
(R) oeil
(R) oreille
paquet
(R) parapluie
(R) parc
(R) partie
partie de cartes
partie de hockey
pastille
(R) patinoire (aréna)
patrouilleur
patrouilleur de ski
peintre
(R) pharmacie
pharmacien
(R) pied
pile
pilote
pique-nique
(R) piscine
plombier
(R) policier
(R) pompier
(R) portefeuille

**Les substantifs** (suite)

porte-monnaie
poste
poste de police
quarantaine
(R) quart
(R) radio
raquette
réceptionniste
région
(R) règle
rein
(R) restaurant
(R) revue
(R) rez-de-chaussée
(R) rhume
rideau
(R) robe
ruban
ruban gommé
(R) rue
(R) sac
(R) sac à main
(R) samedi
(R) secrétaire
(R) ski
(R) ski alpin
(R) ski de fond

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs** (suite)

(R) soir
soirée
soixantaine
sortie
souffleuse
(R) soulier
(R) sous-sol
(R) stade
station
store
(R) stylo
téléphone
téléphoniste
(R) télévision
tennis
terminus
théâtre
(R) timbre
(R) toilettes
(R) tourne-disques
travail
trentaine
(R) tuque
(R) vendeur
vétérinaire
vingtaine
(R) yeux

**Les qualificatifs**

âgé
aimable
(R) amusant
(R) beau
beige
(R) blanc
(R) bleu
bleu marine
(R) blond
(R) bon
brisé
(R) brun
calme
cassé
certain
(R) châtain
(R) clair
(R) comique
compliqué
(R) content
(R) court
dernier
difficile
(R) drôle
étourdi
extraordinaire

**Les qualificatifs** (suite)

faible
fatigant
fatigué
faux
(R) foncé
formidable
(R) fort
fragile
(R) frisé
(R) gentil ("fin")
(R) grand
gras
(R) gris
(R) gros
(R) heureux
honnête
important
impossible
intelligent
(R) intéressant
(R) jaune
jeune
(R) joli
(R) laid
(R) long
(R) lourd
(R) maigre

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les qualificatifs** (suite)

malade
mauve
merveilleux
mince
nécessaire
nerveux
(R) noir
noisette
occupé
original
pâle
passionnant
pauvre
perdu
pers
pesant
(R) petit
possible
pratique
pressé
riche
(R) rose
(R) rouge
(R) roux
sérieux
seul
sûr

**Les qualificatifs** (suite)

stupide
sympathique
"tanné"
timide
(R) triste
urgent
utile
(R) vert
vieux
vrai

**Les verbes**

(R) acheter
(R) aider
aiguiser (tailler)
(R) aimer
(R) aller
(R) allumer
(R) appeler
(R) apporter
(R) arriver
attendre
(R) avoir
avoir besoin
(R) avoir chaud
(R) avoir faim

**Les verbes** (suite)

(R) avoir froid
avoir l'air
avoir le temps
avoir mal
avoir raison
briser
casser
(R) chercher
(R) choisir
connaître
(R) continuer
demander
(R) descendre
(R) dire
dire que
(R) donner
(R) dormir
(R) écouter
emprunter
(R) envoyer
(R) éteindre
(R) être
être en train de
exister
(R) faire
faire chaud
faire froid

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les verbes** (suite)

faire mauvais
faire noir
faire soleil
(R) fermer
filer
(R) finir
inviter
joindre
(R) jouer
jurer
jurer que
laisser
(R) lire
(R) manger
(R) marcher
(R) mettre
nettoyer
(R) ouvrir
(R) parler
parler à
(R) partir
(R) passer
(R) patiner
penser
(R) perdre
pouvoir
(R) prendre

**Les verbes** (suite)

prêter
rapporter
redonner
regarder
regretter
(R) remercier
remettre
rencontrer
rendre
rentrer
réparer
répondre
rester
revenir
savoir
se faire mal
(R) se laver
se sentir
se servir de
se tromper
se trouver
(R) sortir
suivre
(R) téléphoner
tondre
(R) tourner
transporter

**Les verbes** (suite)

travailler
(R) traverser
(R) trouver
utiliser
(R) venir
(R) voir
(R) vouloir

**Les invariables**

(R) à
absolument
à ce soir
(R) à côté
(R) à côté de
à demain
à droite
à droite de
à gauche
à gauche de
à peu près
à plus tard
(R) après
(R) après-demain
(R) à tout à l'heure
assez
assez de

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les invariables** (suite)

au bout
au bout de
au fond
au fond de
(R) aujourd'hui
au revoir
(R) avant
avant-hier
(R) avec
(R) beaucoup
beaucoup de
(R) bien
bien sûr
certainement
(R) chez
d'accord
(R) dans
de bonne heure
(R) demain
(R) derrière
(R) devant
d'habitude
d'ici
du tout
en bas
en bas de
en ce moment

**Les invariables** (suite)

encore
(R) en face
(R) en face de
en haut
en haut de
en retard
ensemble
(R) entre
environ
hier
ici
infiniment
jusqu'à
juste
justement
là
(R) loin
(R) loin de
maintenant
(R) mais
mieux
par ici
par là
(R) parce que
pas mal
pas tellement
pas très

**Les invariables** (suite)

(R) pendant
plus tard
(R) pour
(R) près
(R) près de
(R) quelque chose
quelque part
rien
sûrement
(R) tard
tellement
(R) tôt
(R) tout de suite
tout droit
(R) très
trop
un peu
un peu de
vraiment

**Les formules diverses**

allô !
avec plaisir
ça ira
ça m'a fait plaisir
ça se peut

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les formules diverses** (suite)

ce n'est rien
c'est rien
de rien
excusez-moi
il n'y a pas de quoi
j'aimerais ...
je pourrais ...
je t'en prie
je vous en prie
je voudrais
me passerais-tu
me prêterais-tu
pardon !
pourrais-tu
pourriez-vous
salut !
s'il te plaît
s'il vous plaît
un instant
un moment
voudrais-tu

# LES CONTENUS D'APPRENTISSAGE

## 2e ANNÉE DU SECONDAIRE

# LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ORALE

## Compréhension

## Expression

## TABLEAU-SYNTHÈSE DES OBJECTIFS DE COMMUNICATION ORALE


| Objectifs | Numéro de l'objectif | Pages |
|---|---|---|
| Présenter quelqu'un/répondre de façon appropriée. | 1A - 1B | 102 à 105 |
| Formuler/accepter/refuser une invitation. | 2A - 2B | 106 à 110 |
| Demander/donner des renseignements au sujet : | | |
| • d'un objet à acquérir ; | 3A - 3B | 112 à 116 |
| • d'un petit appareil ; | 4A - 4B | 118 à 122 |
| • d'un événement qui aura lieu dans un avenir proche. | 5A - 5B | 124 à 129 |
| Demander de comparer/comparer des personnes ou des lieux. | 6A - 6B | 130 à 133 |
| S'enquérir d'/raconter une expérience fâcheuse. | 7A - 7B | 134 à 138 |
| Faire/réagir à des commentaires sur le temps qu'il fait. | 8A - 8B | 140 à 143 |
| Demander/exprimer l'opinion sur une personne, un événement ou un objet. | 9A - 9B | 144 à 147 |
| Demander/exprimer une intention au sujet d'une activité à réaliser. | 10A - 10B | 148 à 151 |

Les éléments en caractères gras et entre guillemets français peuvent être remplacés par d'autres éléments qui se retrouvent soit dans le lexique qui suit chaque objectif soit dans l'inventaire linguistique.

Les parenthèses indiquent diverses possibilités de réalisations langagières.

Les lignes obliques indiquent un choix entre deux éléments grammaticaux ou lexicaux.

## OBJECTIF 1-A

L'élève sera capable de présenter quelqu'un.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – « **Nicole** », je te/vous présente « **Jean** ». C'est « **le frère** » de « **Marie** ». |
| – (Ça) c'est « **ma** » « **soeur** » (« **Nathalie** »). |
| – C'est Denis, « **un ami** ». |

## OBJECTIF 1-B

L'élève sera capable de répondre de façon appropriée lorsqu'on lui présente quelqu'un.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Enchanté (de faire votre connaissance).<br>– Ça me fait plaisir (de te/vous rencontrer).<br>– Salut !<br>– Bonjour, moi c'est « **Yves** ».<br>– Très heureux/heureuse. |

| SITUATIONS POSSIBLES |
| --- |
| Note : Toutes situations pouvant se prêter à l'atteinte de l'objectif. |

| REPÈRES GRAMMATICAUX |
| --- |
| **L'EMPLOI :**<br>– des adjectifs possessifs (mon, ma, mes)<br>– d'un nom complément indiquant la possession |

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) ami
copain
copine
(R) cousin
(R) cousine
(R) frère
(R) grand-mère
(R) grand-père
grands-parents
marraine
(R) mère
(R) oncle
(R) parents
parrain
(R) père
(R) soeur
(R) tante
voisin
voisine

## OBJECTIF 2-A

L'élève sera capable de formuler une invitation à une personne relativement à une activité à laquelle il désire se livrer en sa compagnie. Cette demande portera sur :

- l'endroit où il désire aller
- les raisons de l'invitation
- le moment de l'activité

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Est-ce que) tu viens avec moi/nous « **à la piscine** » ?<br>– Viens-tu avec moi/nous « **au cinéma** », (« **ce soir** ») ?<br>– Es-tu libre « **à quatre heures** » ? On « **joue au ballon-panier** ».<br>– Je « **vais à la pêche** » « **samedi** ». Aimerais-tu (ça) venir ? |

## OBJECTIF 2-B

L'élève sera capable de répondre à une invitation. Il exprimera :

- son acceptation
- son refus
- la condition d'acceptation
- la justification du refus

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ah oui, (ça) c'est une bonne idée ! |
| – Ah oui, je voulais justement y aller ! |
| – Peut-être/probablement, je vais y penser. |
| – Si je peux, « **j'apporterai** » « **des gâteaux** ». |
| – Si « **ma mère** » veut ; je t'« **appellerai** ». |
| – Si j'ai le temps/je peux. |
| – Ah... j'aimerais ça mais, « **samedi** », je (ne) peux pas. |
| – Ah... j'aimerais ça, mais il faut que j'« **aille chez le dentiste** ». |
| – Non, (je regrette), je (ne) peux pas, (parce que) j'y vais avec « **Paul** ». |
| – Je te remercie, tu es bien gentil, mais je « **suis occupé** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous organisez une fête. Vous désirez que vos amis soient présents.

2) Vous voulez faire quelque chose après la classe (aller au cinéma, patiner, etc.), et vous voulez que quelqu'un vous accompagne.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

| | |
|---|---|
| – des formes | • interrogative (par inversion)<br>• conditionnelle (si + présent ... futur)<br>• indiquant l'obligation (il faut + verbe au présent du subjonctif) |
| – des prépositions | • devant les noms de lieux<br>• devant les noms de personnes |
| – des temps et des modes | • présent de l'indicatif (aller, avoir le temps, être, faire, jouer, pouvoir, regretter, remercier, vouloir)<br>• futur simple (aller, appeler, apporter, arriver, faire, partir, téléphoner, venir)<br>• présent du subjonctif (aider, aller, étudier, faire, finir, travailler) |

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) ami
(R) après-midi
avant-midi
badminton
ballon-panier
(R) bibliothèque
chasse
concert
(R) dentiste
devoir
(R) disque
(R) dimanche
(R) gâteau
(R) heure
idée
(R) jeudi
leçon
(R) lundi
(R) magasin
(R) mardi
ménage
(R) mercredi
(R) mère
(R) midi
(R) minuit
(R) parents

**1. Les substantifs** (suite)

partie de football
partie de hockey
"party"
patin à roulettes
(R) patinoire (aréna)
pêche
(R) père
(R) piscine
(R) quilles
rencontre
(R) restaurant
"roulathèque"
(R) samedi
sandwich
soirée
(R) spectacle
(R) stade
(R) tournoi
travail
(R) vendredi

**2. Les qualificatifs**

(R) bon
fatigué
(R) gentil
libre

**2. Les qualificatifs** (suite)

malade
occupé
pressé

**3. Les verbes**

(R) aider
(R) aller
(R) appeler
(R) apporter
(R) arriver
avoir le temps
(R) être
étudier
(R) faire
(R) finir
(R) jouer
(R) partir
pouvoir
regretter
(R) remercier
téléphoner
travailler
(R) venir
(R) vouloir

## LEXIQUE

**4. Les invariables**

(R) à
(R) aujourd'hui
(R) avant
(R) avec
(R) bien
ce soir
(R) chez
de bonne heure
(R) demain
justement
(R) mais
(R) parce que
peut-être
probablement
vers

**5. Les formules diverses**

aimerais-tu ...
j'aimerais ...
je voulais ...

## OBJECTIF 3-A

L'élève sera capable de formuler une demande de renseignements relative à un objet qu'il désire acquérir. Sa demande portera sur :

- la disponibilité de l'objet
- les caractéristiques de l'objet
- la possibilité de l'échanger, de l'essayer, etc.
- le coût de l'objet

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Pardon madame/monsieur), est-ce que vous avez « **des disques de Charlebois** » ? |
| – Avez-vous « **des livres de science-fiction** » ? |
| – Avez-vous ce « **chandail** » en « **rouge** » ? |
| – C'est en « **laine** », (ça) ? |
| – (Est-ce que) c'est « **résistant** » ? |
| – « **Lequel** » est « **le moins** » « **cher** » ? |
| – Est-ce que « **ceux-ci** » sont « **meilleurs** » ? |
| – (Est-ce que) je peux l'échanger si « **ça** » « **(ne) fait pas** » ? |
| – (Est-ce que) je peux l'/les essayer (s.v.p.) ? |
| – Combien ça coûte ? |
| – Ça coûte combien ? |
| – C'est combien (ça) ? |

## OBJECTIF 3-B

L'élève sera capable de donner des renseignements relatifs à un objet qu'autrui désire acquérir. Dans sa réponse, il fera mention :

- de la disponibilité de l'objet
- de la non-disponibilité de l'objet
- des caractéristiques de l'objet
- de la possibilité de l'échanger, de l'essayer, etc.
- de l'impossibilité de l'échanger, de l'essayer, etc.
- du coût de l'objet

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
|---|
| – Oui, c'est (juste) « **au bout (de l'allée)** », « **à droite** ». |
| – Non, (je regrette) on n'en a pas/plus. |
| – Non, « **malheureusement** », il n'en reste plus. |
| – Oui, bien sûr ! |
| – Oui/non, c'est en « **coton** ». |
| – « **Celui-ci** » est « **le moins cher** ». |
| – C'est celui qui est « **rayé** » qui est « **le moins cher** ». |
| – Ah ! non (je regrette) ! Vous ne pouvez pas « **l'** »« **échanger** ». |
| – Oui, mais avec la/le facture/coupon de caisse. |
| – Oui, « **si vous venez avant deux jours** ». |
| – Oui, (bien sûr), « **au fond** », « **à votre gauche** ». |
| – (Ça), c'est « **neuf** » (dollars) et « **quatre-vingt-dix-neuf** ». |
| – (C'est) « **deux** » pour « **soixante-quinze** » cents. |
| – Ça coûte « **dix** » « **dollars** ». |
| – « **Tous les disques** » est/sont « **à moitié prix** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez été chargé/e par le conseil de votre classe d'acheter un cadeau pour un/e camarade malade. Vous n'avez pas beaucoup d'argent et vous devez faire le meilleur choix possible avec le peu d'argent que vous avez.

2) Vous partez en vacances et vous désirez vous acheter des vêtements et divers autres articles. Votre budget est assez limité.

3) Votre mère vient de vous donner votre allocation hebdomadaire. Vous allez acheter quelques articles de classe dont vous avez besoin.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs
  - numéraux (un à cent)
  - indéfinis (tous, toutes)
  - désignant les couleurs
- des pronoms personnels
  - objets directs (le, la, l', les)
  - objets indirects (en)
- des pronoms indéfinis (on)
- des pronoms démonstratifs (ça, celle-ci/là, celles-ci/là, ceux-ci/là)
- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : combien, est-ce que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles
- de la forme négative (ne...pas, ne...plus)
- de la forme conditionnelle (si + ... présent)
- des comparatifs et des superlatifs (aussi, le/la/les plus/moins, le/la/les meilleur/s)
- des temps
  - présent de l'indicatif (avoir, coûter, être, faire, garder, pouvoir, rester, venir)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) agrafeuse (brocheuse)
ampoule
(R) argent
(R) bague
(R) balle
balle de baseball
balle de tennis
(R) ballon
ballon de football
ballon de soccer
(R) bâton
bâton de baseball
bâton de hockey
(R) bracelet
(R) brosse
brosse à cheveux
(R) brosse à dents
cadeau
(R) cahier
(R) carte
(R) cassette
(R) cents
(R) chandail
chemisier (blouse)
(R) chocolat
coton

**1. Les substantifs** (suite)

coupon de caisse
(R) crayon
(R) crayon de couleur
crayon feutre
dictionnaire
(R) disque
(R) dollar
échange
(R) facture
(R) gomme (efface)
jean
(R) jupe
lainage
(R) laine
magnétophone
métal
(R) monnaie
(R) montre
(R) pantalon
pastille
pile
polyester
porte-clefs
(R) portefeuille
porte-monnaie
(R) radio
raquette

**1. Les substantifs** (suite)

(R) robe
ruban
ruban gommé
sirop
(R) ski
(R) ski alpin
(R) ski de fond
soie
(R) stylo
(R) tourne-disques
valise
veste

**2. Les qualificatifs**

beige
(R) blanc
(R) bleu
bleu marine
(R) brun
(R) chaud
(R) cher
(R) grand
(R) jaune
(R) joli
lavable
(R) long

## LEXIQUE

**2. Les qualificatifs** (suite)

mauve
(R) meilleur
(R) noir
(R) orange
(R) petit
rayé
réduit
résistant
(R) rond
(R) rose
(R) rouge
solide
utile
(R) vert

**3. Les verbes**

(R) avoir
coûter
échanger
(R) essayer
(R) être
(R) faire
garder
pouvoir
rester
(R) venir

**4. Les invariables**

(R) à
à droite
à gauche
au bout
au fond
(R) avant
bien sûr
certainement
d'accord
(R) demain
(R) derrière
(R) devant
(R) en face de
en solde (en vente)
"en spécial"
là-bas
malheureusement
(R) pour
(R) près de
sûrement
trop

## OBJECTIF 4-A

L'élève sera capable de demander des renseignements au sujet d'un petit appareil. Sa demande portera sur :

- l'identification de l'appareil
- les caractéristiques de l'appareil
- l'utilité de l'appareil
- la façon de l'utiliser

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Qu'est-ce que c'est que ça ?<br>– C'est quoi cette « **affaire** »-là ?<br>– Est-ce que c'est « **pesant** » ?<br>– Est-ce qu'il y a « **un moteur** » ?<br>– À quoi ça sert (« **ça** ») ?<br>– Ça sert à quoi (« **ça** ») ?<br>– Comment ça marche/fonctionne ?<br>– Comment (est-ce que) je peux me servir de ça ?<br>– Comment (est-ce que) je peux m'en servir ? |

## OBJECTIF 4-B

L'élève sera capable de donner des renseignements au sujet d'un petit appareil. Ces renseignements porteront sur :

- l'identification de l'appareil
- les caractéristiques de l'appareil
- l'utilité de l'appareil
- la façon de l'utiliser

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – C'est « **une affaire** » qui sert à « **enlever les couvercles** ». |
| – Ça sert à « **couper les fils** ». |
| – C'est très « **utile** » pour « **le jardin** ». |
| – Oui/non, c'est (« **assez** ») « **pesant** ». |
| – Non, ce (n')est pas (très) « **bruyant** ». |
| – Oui, il y en a un/une. |
| – Non, il (n')y en a pas. |
| – Ça marche « **à l'électricité** ». |
| – Tu « **branches l'appareil** », tu « **appules sur le bouton** », puis tu « **tires le levier** ». |
| – Il faut « **brancher l'appareil** », « **appuyer sur le bouton** », puis « **tirer le levier** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous êtes chez quelqu'un et vous remarquez un petit appareil qui vous semble étrange. Vous voulez savoir ce que c'est.

2) Il y a une exposition scientifique à votre école et vous y présentez une "machine" de votre invention. On vous pose des questions au sujet de cette "machine".

3) Un/e ami/e vient de recevoir en cadeau un jeu électronique (ou autre) que vous ne connaissez pas. Vous voulez des renseignements sur ce jeu.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs démonstratifs (ce, cet/te, ces)
- du pronom « **ça** »
- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : à quoi, qu'est-ce que, est-ce que, comment, comment est-ce que
- de la forme indiquant l'obligation avec
  - il faut + verbe à l'infinitif
- des temps
  - présent de l'indicatif (appuyer, avoir, brancher, dévisser, enlever, fonctionner, frapper, marcher, mettre, placer, pousser, servir à, tirer, visser, tourner)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

affaire
ampoule
appareil
batterie
(R) bouton
canif
chose
clef
couvercle
(R) crochet
(R) cuisine
électricité
énergie
énergie solaire
essence
fil
fil de rallonge
fil électrique
(R) jardin
lame
lampe de poche
levier
machine
magnétophone
(R) marteau
moteur

**1. Les substantifs** (suite)

outil
"patente"
perceuse
(R) pile
pinces
(R) radio
(R) scie
(R) tournevis
vapeur
(R) vis

**2. Les qualificatifs**

bizarre
bruyant
cher
coupant
dangereux
(R) drôle
électrique
étrange
extraordinaire
formidable
fragile
(R) léger
(R) lourd
pesant

**2. Les qualificatifs** (suite)

pratique
résistant
solide
utile

**3. Les verbes**

appuyer
(R) avoir
brancher
(R) couper
dévisser
enlever
fonctionner
(R) frapper
(R) marcher
(R) mettre
placer
(R) pousser
réparer
servir à
se servir de
(R) tirer
(R) tourner
trancher
visser

## LEXIQUE

**4. Les invariables**

assez
pas mal
pas tellement
pas très
puis
(R) très

## OBJECTIF 5-A

L'élève sera capable de s'informer au sujet d'un événement qui aura lieu dans un avenir proche en vue de recueillir des renseignements sur :

- l'endroit où l'événement aura lieu
- les personnes en cause
- le moment où l'événement aura lieu
- la durée
- les étapes du déroulement de l'événement
- les conditions de réalisation de ce projet

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Où est-ce que ça va être, « **cette** » « **fête** »-là ?<br>– C'est où/à quel endroit, « **le pique-nique** » ?<br>– Y vas-tu, toi ?<br>– Est-ce que « **Carole** » y va/vont, « **elle** » ?<br>– « **Luc** », est-ce qu'« **il** » y va/vont, « **lui** » ?<br>– Qui est-ce qui va être là ?<br>– Est-ce qu'il va y avoir beaucoup de « **monde** » ?<br>– Qu'est-ce qui va se passer ?<br>– Qu'est-ce qu'on va faire, s'« **il y a une tempête** » ?<br>– S'il « **pleut** », est-ce que « **la fête** » va avoir lieu quand même ?<br>– Qu'est-ce qui va se passer/arriver s'il n'y a pas assez de « **monde** » ?<br>– C'est quand/à quelle heure ?<br>– Ça va « **commencer** » à quelle heure ?<br>– (Est-ce que) ça va durer « **toute la journée** » ? |

## OBJECTIF 5-B

L'élève sera capable de donner des renseignements au sujet d'un événement qui aura lieu dans un avenir proche. Il fera mention :

- de l'endroit où l'événement aura lieu
- des personnes en cause
- du moment où l'événement aura lieu
- de la durée
- des étapes du déroulement de l'événement
- des conditions de réalisation de ce projet

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ça va être/avoir lieu chez « **ma tante** », « **à** » « **Sherbrooke** ». |
| – C'est « **au sous-sol de l'église** ». |
| – Oui, « **je** » (ne) veux pas manquer ça. |
| – Non, « **je** » (ne) peux pas y aller. |
| – Peut-être, « **je** » (ne) suis pas « **certain** ». |
| – (Oui/non), on va être une « **dizaine** » (à peu près). |
| – Ah... il va y avoir beaucoup de « **filles** » que tu (ne) connais pas. |
| – D'abord, « **les élèves** » vont « **se rendre** » « **au gymnase** » ; ensuite, « **on** » va « **leur** » donner « **les directives nécessaires** » ; puis, « **on** » va « **partir** » vers « **neuf** » heures. |
| – (Non) « **la sortie** » va être « **annulée** ». |
| – (Oui) ça va avoir lieu (quand même), même s'il (n')y a pas beaucoup d'« **inscriptions** ». |
| – (C'est) « **samedi** » (prochain), à « **huit** » heures (et/moins « **quart** »). |
| – Ça va « **commencer** » vers « **midi** ». |
| – Oui, « **probablement** ». |
| – Non, (juste) l'avant-midi (seulement). |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vos camarades de classe organisent une activité sociale (danse, carnaval, etc.). Vous désirez des précisions sur cette activité.

2) Vous devez assister à un événement social (mariage, anniversaire, etc.). Vous voulez vous renseigner sur cet événement avant d'y assister.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

| | |
|---|---|
| – des adjectifs | • démonstratifs (ce, cet/te, ces)<br>• possessifs (mon, ma, mes, notre, nos)<br>• indéfinis (tout, toute) |
| – des pronoms | • personnels sujets (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)<br>• personnels objets indirects (leur, moi, nous)<br>• personnels toniques (elle/s, eux, lui, toi)<br>• indéfinis (on, plusieurs, quelques-uns)<br>• démonstratifs (ça)<br>• relatifs (que) |
| – de la forme interrogative | • avec les mots interrogatifs : est-ce que, où, où est-ce que, quand, à quel, à quelle, qui, qui est-ce qui<br>• par inversion<br>• par le biais de l'intonation |
| – de la forme conditionnelle | • avec si + présent ... futur |
| – des prépositions | • devant les noms de villes, de pays ou de provinces<br>• devant les noms de personnes |

**REPÈRES GRAMMATICAUX** (suite)

- des temps
  - présent de l'indicatif (aller, avoir, connaître, être, faire froid, neiger, pleuvoir, pouvoir, vouloir)
  - futur immédiat (aller, arriver, avoir, attendre, avoir lieu, commencer, donner, durer, être, faire, finir, partir, rentrer, rester, revenir, se passer, se rendre, se terminer)
- des participes passés (annulé, remis, remplacé, reporté)

## LEXIQUE

### 1. Les substantifs

(R) ami
(R) après-midi
auditorium
(R) automne
avant-midi
avenue
(R) bibliothèque
boulevard
(R) cafétéria
(R) camp
campagne
Cantons de l'Est
(R) carnaval
centaine
centre commercial (d'achats)
centre sportif
centre-ville
(R) chalet
cinquantaine
classe-neige
(R) danse
(R) demie
détail
(R) dimanche
directive
dizaine

### 1. Les substantifs (suite)

(R) école
(R) église
endroit
(R) été
festival
(R) fête
(R) fille
(R) film
fin de semaine
(R) garçon
gars
gens
grands-parents
groupe
(R) gymnase
(R) heure
(R) hiver
inscription
invité
(R) jeudi
(R) jour
Laurentides
(R) lundi
(R) maison
(R) mardi
(R) mercredi
(R) midi

### 1. Les substantifs (suite)

(R) minuit
(R) mois
monde
(R) neige
(R) nord
(R) oncle
(R) partie de hockey
partie de sucre
"party"
(R) patinoire (aréna)
personnes
pique-nique
(R) piscine
place
(R) printemps
(R) quart
quinzaine
renseignement
"roulathèque"
(R) rue
(R) samedi
(R) semaine
(R) soir
soirée
soixantaine
sortie
(R) sous-sol

## LEXIQUE

**1. Les substantifs** (suite)

(R) tante
(R) tempête
(R) terrain
terrain de camping
terrain de jeux
(R) tournoi
trentaine
(R) vendredi
village
ville
vingtaine

**2. Les qualificatifs**

certain
décidé
nécessaire
prochain
sûr
utile

**3. Les verbes**

(R) aller
(R) arriver
attendre
(R) avoir
avoir lieu

**3. Les verbes** (suite)

(R) commencer
connaître
(R) donner
durer
(R) être
(R) faire
(R) faire beau
(R) faire chaud
(R) faire froid
(R) finir
manquer
neiger
(R) partir
pleuvoir
pouvoir
rentrer
rester
revenir
se passer
se rendre
se terminer
(R) vouloir

**4. Les invariables**

à peu près
certainement

**4. Les invariables** (suite)

(R) chez
d'abord
ensuite
environ
finalement
juste
même si
pas assez de
peut-être
probablement
(R) puis
quand même
seulement
sûrement
(R) tard
(R) tôt
vers

## OBJECTIF 3-A

L'élève sera capable de demander à quelqu'un de comparer des lieux ou des personnes. Il fera mention :

- de la différence
- de la ressemblance

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Comment c'est « **Val D'Or** » ?<br>– Est-ce que c'est « **plus** » « **grand** » qu'« **ici** » ?<br>– Est-ce que c'est plus au « **nord** » que « **Chibougamau** » ?<br>– À qui est-ce qu'il/elle ressemble ?<br>– Est-ce qu'il/elle est « **aussi** » « **grand** » que « **toi** » ? |

## OBJECTIF 6-B

L'élève sera capable de comparer des lieux ou des personnes en faisant mention :

- des différences
- des ressemblances

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – C'est « **petit** », mais c'est « **une belle ville** ».<br>– Non, c'est plus « **petit** ».<br>– Ce n'/c'est pas (du tout) comme ici. Ce n'/c'est pas « **pollué** ».<br>– Je pense que oui/non.<br>– Il/elle ressemble « **un peu** » à « **son père** ».<br>– Ils/elles se ressemblent « **comme deux gouttes d'eau** » !<br>– Oui/non, il/elle est plus « **petit** » (que « **moi** »). |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez changé d'école. Vous comparez votre nouvelle école à celle que vous fréquentiez auparavant.

2) Vous avez visité une autre ville. Vous la comparez à la vôtre.

3) Votre ami/e a rencontré quelqu'un d'intéressant. Vous désirez connaître davantage cette personne.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs possessifs (son, sa, ses)
- des pronoms personnels • objets indirects (moi, toi, elle, lui)
- de la forme interrogative • avec les mots interrogatifs : à qui, comment, est-ce que
- des comparatifs (plus, moins, aussi, mieux, pire)
- des temps • présent de l'indicatif (être, penser que, ressembler, se ressembler)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) cousin
(R) école
(R) est
(R) grand-mère
(R) grand-père
(R) maison
(R) mère
(R) nord
(R) oncle
(R) ouest
(R) père
quartier
(R) sud
(R) tante
village
ville

**2. Les qualificatifs**

accueillant
(R) beau
bruyant
calme
différent
(R) ennuyant
(R) gentil
(R) grand

**2. Les qualificatifs** (suite)

(R) gros
(R) intéressant
jeune
(R) joli
(R) laid
magnifique
mince
moderne
(R) neuf
(R) nouveau
pareil
pauvre
(R) petit
"plate"
pollué
(R) propre
riche
(R) sale
semblable
tranquille
(R) triste
vieux

**3. Les verbes**

(R) être
penser que

**3. Les verbes** (suite)

ressembler
se ressembler

**4. Les invariables**

(R) beaucoup
(R) comme
du tout
ici
(R) mais
un peu

**5. Les formules diverses**

comme deux gouttes d'eau

## OBJECTIF 7-A

L'élève sera capable de s'enquérir d'une expérience fâcheuse vécue par d'autres. Sa demande portera sur :

- la nature de l'événement
- l'identification des personnes en cause
- le moment où l'événement a eu lieu
- l'endroit où l'événement a eu lieu

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Qu'est-ce qui s'est passé ?<br>– (Mon Dieu) qu'est-ce qui « **t** »'est arrivé ?<br>– Étais-tu avec « **quelqu'un** » ?<br>– « **Tu** » étais avec qui ?<br>– Qui est-ce qui était avec « **toi** » ?<br>– Est-ce qu'il y a eu des blessés/morts ?<br>– Quand est-ce que ça s'est passé/c'est arrivé (« **ça** ») ?<br>– « **C'est arrivé** » quand, cet « **accident** »-là ?<br>– Où (est-ce que)/à quel endroit ça s'est passé/c'est arrivé ? |

## OBJECTIF 7-B

L'élève sera capable de raconter une expérience fâcheuse vécue par lui-même ou par d'autres. Il fera mention :

- de la nature de l'événement
- de l'identification des personnes en cause
- du moment où l'événement a eu lieu
- de l'endroit où l'événement a eu lieu
- de ses ou de leurs sentiments

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Tu ne sais pas ce qui (m')est arrivé !) |
| – « **Je** » « **me suis cassé** » « **une jambe** » (en « **faisant du ski** »). |
| – « **Louis** » s'est fait « **frapper** » par « **un camion** ». |
| – (Imagine-toi que) « **je** » « **suis tombé** » (en « **descendant de l'autobus** »). |
| – Il y a eu « **un vol** » (pendant que « **j** »'étais) « **à la pharmacie** ». |
| – (Non), « **j** »'étais « **avec ma mère** ». |
| – Ça vient (juste) d'arriver ! |
| – (C'est arrivé) vers « **quatre** » heures. |
| – (C'est arrivé) (juste) « **devant** » « **l'école** ». |
| – « **J'ai** » eu assez/vraiment peur ! |
| – Ça « **m** »'a fait assez/vraiment peur/mal ! |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous avez été témoin d'un accident (incendie, vol, etc.). Vos amis veulent en savoir plus.

2) Vous arrivez en classe avec une jambe (un bras, un doigt, etc.) dans le plâtre. On veut savoir ce qui vous est arrivé.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des adjectifs
  - démonstratifs
  - possessifs (son, sa, ses, mon, ma, mes, ton, ta, tes)
- des pronoms personnels
  - objets indirects (elle/s, eux, leur, lui, moi, nous, toi, vous)
- de la forme interrogative
  - avec les mots interrogatifs : qu'est-ce qui, qui, qui est-ce qui, est-ce que, quand, où, où est-ce que, à quel endroit
  - par inversion
  - par le biais de l'intonation
- des prépositions devant les noms de lieux
- des temps et des modes
  - passé composé 1) avec l'auxiliaire avoir (avoir, avoir peur, faire mal, faire peur, perdre)
    2) avec l'auxiliaire être (arriver, se blesser, se briser, se brûler, se casser, se couper, s'endormir, se faire, se faire mal, se fouler, se frapper, se passer, se pincer, se tromper, tomber)
  - imparfait (être)
  - participe présent (aller, couper, courir, descendre, entrer, faire, fermer, jouer, ouvrir, peler, prendre, réparer, sauter, scier, se rendre, se servir de, sortir, trancher, transporter)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

accident
(R) après-midi
(R) auto
automobile
(R) autobus
avant-midi
(R) banque
(R) bicyclette
blessé
bois
(R) boîte
(R) bras
(R) bureau de poste
(R) camion
(R) cheville
colonne vertébrale
(R) cou
(R) coude
(R) dent
(R) doigt
(R) dos
(R) école
entorse
épaule
(R) équitation
(R) fenêtre

**1. Les substantifs** (suite)

feu
fracture
(R) front
genou
incendie
(R) jambe
(R) langue
légume
(R) lèvre
(R) main
menton
(R) mère
mort
moto
motocyclette
(R) motoneige
(R) nez
(R) oeil
(R) oreille
(R) orteil
os
(R) pain
(R) peau
(R) père
(R) pharmacie
poignet
(R) porte

**1. Les substantifs** (suite)

(R) pouce
(R) scie
(R) ski
tête
visage

**2. Les verbes**

(R) aller
arrêter
(R) arriver
(R) avoir
avoir peur
(R) couper
(R) courir
(R) descendre
écraser
(R) entrer
(R) faire
faire mal
faire peur
(R) fermer
(R) frapper
heurter
(R) jouer
(R) ouvrir
peler

## LEXIQUE

**2. Les verbes** (suite)

(R) perdre
(R) prendre
renverser
réparer
(R) sauter
scier
(R) se blesser
se briser
se brûler
se casser
se couper
s'endormir
se faire
(R) se faire mal
(R) se fouler
se frapper
se passer
se pincer
se rendre
se servir de
(R) se tromper
(R) sortir
(R) tomber
trancher
transporter
utiliser
voler

**3. Les invariables**

(R) à
au coin
au coin de
(R) aujourd'hui
avant-hier
(R) avec
(R) derrière
(R) devant
(R) en face
en face de
(R) hier
juste
(R) près
près de
vers
pendant que

**4. Les formules diverses**

imagine-toi que
mon Dieu !

## OBJECTIF 8-A

L'élève sera capable de faire des commentaires sur le temps qu'il fait.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ah... il fait « **beau** » « **aujourd'hui** ».<br>– Quel temps de chien ! Tu (ne) trouves/vous (ne) trouvez pas ?<br>– Il fait « **-20** », on « **gèle** ».<br>– (Est-ce qu') il fait toujours aussi « **froid** » (ici) ?<br>– Ça fait longtemps qu'il « **pleut** » comme ça ? |

**OBJECTIF 8-B**

L'élève sera capable de réagir à des commentaires sur le temps qu'il fait.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ah, oui ! (Tu as raison.) Il fait vraiment « **beau** ». |
| – Oui, c'est vrai. |
| – Non, c'est exceptionnel, d'habitude il fait « **plus** » « **chaud** » à ce temps-ci de l'année. |
| – Non/oui, depuis « **hier** » (seulement). |
| – (Non, mais) « **la semaine passée** », il « **a plu** » pendant « **trois** » « **jours** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

Note : Profiter de situations réelles de la vie courante pour amener les élèves à s'exprimer sur le temps qu'il fait.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- de la forme impersonnelle : il fait beau, il pleut, etc.
- de la forme interrogative : "ça fait longtemps que .. ?"
- des comparatifs
- des prépositions indiquant la durée (depuis, pendant)
- des temps
  - présent de l'indicatif (formes impersonnelles)
  - passé composé avec l'auxiliaire avoir (formes impersonnelles)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) après-midi
avant-midi
brouillard
chaleur
froid
glace
(R) matin
(R) mois
orage
pluie
pluie verglaçante
poudrerie
(R) semaine
soleil
(R) tempête
temps
verglas

**2. Les qualificatifs**

(R) beau
(R) chaud
couvert
(R) doux
dernier
exceptionnel
(R) froid

**2. Les qualificatifs** (suite)

(R) gris
magnifique
nuageux
passé
splendide
superbe
vilain
vrai

**3. Les verbes**

crever
étouffer
(R) faire beau
(R) faire chaud
(R) faire doux
(R) faire froid
faire mauvais
(R) faire soleil
geler
neiger
pleuvoir
venter

**4. Les invariables**

(R) aujourd'hui
ce soir

**4. Les invariables** (suite)

depuis
d'habitude
en effet
toujours
vraiment

**5. Les formules diverses**

à ce temps-ci de l'année
ça fait longtemps que ...
quel temps de chien

## OBJECTIF 9-A

L'élève sera capable de demander l'opinion d'autrui sur une personne, un événement ou un objet.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Qu'est-ce que tu penses du « **nouveau directeur** » (toi) ?<br>– Quel « **cours** » est-ce que tu « **aimes** » « **le plus** » ?<br>– Regarde ce que je viens de m'« **acheter** » ! Qu'est-ce que tu en penses ? |

## OBJECTIF 9-B

L'élève sera capable d'exprimer son opinion sur une personne, un événement ou un objet.

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Ah... je « **le** » trouve (bien) « **sympathique** », mais j'aimais mieux « **celui** » qu'« **on** » avait « **avant** ». |
| – J'aime bien « **le cours de géographie** » ; « **celui** » « **d'histoire** » aussi, mais c'est « **plus** » « **difficile** » que « **l'an passé** ». |
| – Moi, je pense que ça (n')a pas de (bon) sens/d'allure. |
| – Moi, je trouve que ce n'/c'est pas « **raisonnable** ». |
| – D'après moi, c'est « **stupide** ». |
| – Ah... je trouve que c'est (vraiment) « **beau** » ! |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Vous n'êtes pas d'accord avec l'augmentation des prix des repas à la cafétéria.

2) Vous avez un nouveau professeur d'histoire (ou d'une autre matière) et vous voulez avoir l'opinion de vos camarades sur cette personne.

3) Vous venez de vous acheter un article que vous aimez bien. Vous demandez à votre ami/e ce qu'il/elle en pense.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- des pronoms personnels
  - objets directs (le, la, les)
  - objets indirects (en)
  - toniques (moi, toi)
- des pronoms démonstratifs (celle, celles, celui, ceux)
- des comparatifs et des superlatifs
- des temps
  - présent de l'indicatif (aimer, avoir du sens, avoir de l'allure, être, penser, trouver, trouver que)
  - passé récent (acheter, donner, gagner, recevoir, trouver)
  - imparfait (aimer)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

bottes
cours
(R) directeur
éducation physique
français
géographie
guitare
histoire
mathématiques
musique
natation
patins
patins à roulettes
sciences
sciences humaines
sciences naturelles
(R) skis

**2. Les qualificatifs**

(R) amusant
bizarre
difficile
(R) ennuyeux (ennuyant)
extraordinaire
facile
formidable

**2. Les qualificatifs** (suite)

(R) intéressant
juste
(R) nouveau
passionnant
"plate"
raisonnable
ridicule
sévère
stupide
sympathique

**3. Les verbes**

(R) acheter
(R) aimer
(R) avoir
avoir du sens
avoir de l'allure
(R) donner
(R) être
(R) gagner
penser
penser de
(R) recevoir
trouver
trouver que

**4. Les invariables**

aussi
(R) avant
(R) bien
d'après
(R) mais
vraiment

## OBJECTIF 10-A

L'élève sera capable de s'informer de l'intention d'autrui au sujet d'une activité à réaliser. Il s'informera sur :

- le genre d'activité
- les goûts de l'autre

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – Qu'est-ce que tu aimerais/voudrais « **faire** » « **ce soir** » ?<br>– Qu'est-ce que tu as/aurais envie de faire ?<br>– Est-ce que ça te tente d'aller « **voir un film** » ?<br>– Quel genre de « **film** » aimerais-tu « **voir** » ?<br>– Où est-ce que tu aimerais/voudrais aller ? |

## OBJECTIF 10-B

L'élève sera capable de répondre à quelqu'un qui s'informe de ses intentions au sujet d'une activité à réaliser. Il exprimera :

- une intention particulière
- une réaction favorable
- une réaction défavorable
- son indifférence

| RÉALISATIONS LANGAGIÈRES |
| --- |
| – (Moi), j'aimerais bien « **voir un film** ». |
| – Je voudrais voir « **quelque chose de drôle** ». |
| – J'ai/aurais envie « **d'aller au cinéma** ». |
| – Ah... n'importe quoi/ça m'est égal. |
| – Ah... ça c'est une bonne idée ! |
| – Non, ça (ne) me dit rien. |
| – Non, je n'/j'ai pas envie de « **faire** » ça. |
| – (Je voudrais/j'aimerais « **aller** ») au « **parc** ». |

## SITUATIONS POSSIBLES

1) Un/e ami/e s'ennuie et voudrait faire une sortie ou se livrer à une activité quelconque. Il/elle vous consulte.

## REPÈRES GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

- de la locution indéfinie « **quelque chose** » suivie d'un qualificatif
- de deux verbes qui se suivent
- des temps et des modes
  - présent de l'indicatif (avoir envie de, tenter, se retrouver, être)
  - présent du conditionnel (aimer, avoir envie de, vouloir)

## LEXIQUE

**1. Les substantifs**

(R) après-midi
avant-midi
campagne
(R) carnaval
(R) cinéma
concert
(R) dimanche
festival
(R) film
fin de semaine
idée
jazz
(R) magasin
mets
musique
(R) partie de
(R) patinoire
(R) pièce
(R) piscine
récréathèque
(R) restaurant
(R) samedi
(R) ski
(R) spectacle
stade olympique
(R) théâtre

**2. Les qualificatifs**

(R) amusant
(R) beau
(R) bon
cher
chinois
(R) comique
(R) drôle
français
grec
italien
original
rock
vietnamien

**3. Les verbes**

(R) aimer
(R) aller
avoir envie de
(R) écouter
entendre
(R) être
(R) faire
(R) jouer
(R) manger
tenter

**3. Les verbes** (suite)

(R) voir
(R) vouloir

**4. Les invariables**

(R) aujourd'hui
ce soir
(R) demain
ici

**5. Les formules diverses**

ça m'est égal
ça ne me dit rien
n'importe quoi

# LA SYNTHÈSE DES ÉLÉMENTS GRAMMATICAUX

**L'EMPLOI :**

**1. des déterminants**

| | |
|---|---|
| 1.1 les articles | • définis<br>• indéfinis<br>• contractés<br>• partitifs |
| 1.2 les adjectifs | • démonstratifs (ce, cet/te, ces)<br>• possessifs<br>• numéraux (un à cent)<br>• indéfinis (tout/e, tous, toutes)<br>• qualificatifs indiquant la couleur |

**2. des pronoms**

| | |
|---|---|
| 2.1 personnels | • sujets (je, tu, il, elle, nous, vous, ils, elles)<br>• objets directs (le, la, l', les)<br>• objets indirects (elle/s, en, eux, leur, lui, moi, nous, toi, vous)<br>• toniques (elle/s, eux, lui, toi) |
| 2.2 indéfinis | (on, plusieurs, quelques-uns) |
| 2.3 démonstratifs | (ça, celle-ci/là, celles-ci/là, celui-ci/là, ceux-ci/là) |
| 2.4 relatifs | (que) |

**3. des formes**

| | |
|---|---|
| 3.1 interrogative | • avec les mots interrogatifs : combien, est-ce que, lequel, laquelle, lesquels, lesquelles, à quoi, qu'est-ce que, qu'est-ce qui, comment, comment est-ce que, où, où est-ce que, quand, à quel, à quelle, qui, qui est-ce qui, à qui, à quel endroit |
| | • par inversion |
| | • par le biais de l'intonation |
| 3.2 négative | (ne ... pas/plus) |
| 3.3 conditionnelle | • avec si + présent ... futur |
| | • avec si + présent ... présent |
| 3.4 indiquant l'obligation | • avec il faut + verbe au présent du subjonctif |
| | • avec il faut + verbe à l'infinitif |
| 3.5 impersonnelle | (il neige, il pleut, etc.) |

**4. des prépositions**

4.1 devant les noms de lieux

4.2 devant les noms de personnes

4.3 devant les noms de villes, de pays ou de provinces

4.4 indiquant la durée (depuis, pendant)

**5. du comparatif et du superlatif** (aussi, le/la/les plus/moins, le/la/les meilleur/s, plus, moins, mieux, pire)

**6. de la locution indéfinie (quelque chose** suivie d'un qualificatif)

**7. de deux verbes** qui se suivent

**8. des temps et des modes**

8.1 présent de l'indicatif (aimer, aller, appuyer, avoir, avoir de l'allure, avoir du sens, avoir envie de, avoir le temps, brancher, connaître, coûter, dévisser, enlever, être, faire, faire fonctionner, faire froid, frapper, garder, jouer, marcher, mettre, neiger, penser de, penser que, placer, pleuvoir, pousser, pouvoir, regretter, remercier, rester, ressembler, savoir, servir à, se ressembler, se retrouver, tirer, tenter, tourner, trouver que, venir, visser, vouloir)

8.2 futur simple (aller, appeler, apporter, arriver, faire, partir, téléphoner, venir)

8.3 futur immédiat (aller, arriver, attendre, avoir, avoir lieu, commencer, donner, durer, être, faire, finir, partir, rentrer, rester, revenir, se passer, se rendre, se terminer)

8.4 passé composé

- avec l'auxiliaire avoir (avoir, avoir peur, faire mal, faire peur, perdre)
- avec l'auxiliaire être (arriver, se blesser, se briser, se brûler, se casser, se couper, s'endormir, se faire, se faire mal, se fouler, se frapper, se passer, se pincer, se tromper, tomber)

8.5 passé récent (acheter, donner, gagner, recevoir, trouver)

8.6 imparfait (aimer, être)

8.7 participe présent (aller, couper, courir, descendre, entrer, faire, fermer, jouer, ouvrir, peler, prendre, réparer, sauter, scier, se rendre, se servir de, sortir, trancher, transporter)

8.8 présent du subjonctif (aider, aller, étudier, faire, finir, travailler)

8.9 présent du conditionnel (aimer, avoir envie de, vouloir)

8.10 participe passé (annulé, remis, remplacé, reporté)

# LES OBJECTIFS TERMINAUX D'ÉCOUTE

À partir de documents sonores variés qui, d'une part, comportent quelques registres de la langue parlée se rapprochant le plus de la langue "standard" et d'autre part, présentent un contenu semblable à celui des objectifs de communication orale, l'élève devra démontrer sa compréhension :

1. d'informations relatives à un **objet** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- la disponibilité
- la non-disponibilité
- la possibilité (d'échanger, d'essayer, etc.)
- l'impossibilité (d'échanger, d'essayer, etc.)
- le coût
- l'utilité
- l'utilisation

2. d'informations relatives à un **événement fâcheux** qui a eu lieu :

- l'identification
- le lieu
- le moment
- les personnes en cause
- la manière

3. d'informations relatives à un **événement** qui aura lieu dans un avenir proche :

- l'identification
- le lieu
- le moment
- la durée
- les étapes du déroulement
- les conditions de réalisation

4. d'une **invitation** en rapport avec une **activité** à accomplir :

- le genre d'activité
- le lieu
- le moment
- les goûts et les intérêts
- l'acceptation
- le refus
- la condition d'acceptation
- la justification du refus

5. de **comparaisons** entre des lieux ou des personnes :

- les différences
- les ressemblances

6. de l'expression d'opinions sur des personnes, des événements ou des objets

7. de commentaires relatifs au temps qu'il fait

8. de l'expression de sentiments :

- la joie
- la peur
- la surprise
- le mécontentement
- la tristesse
- la colère

# LES OBJECTIFS TERMINAUX DE COMMUNICATION ÉCRITE

**Lecture**

**Écriture**

## LA LECTURE

L'élève sera capable de démontrer sa compréhension :

1. d'informations relatives à une **personne** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- la localisation
- l'occupation
- la comparaison à d'autres personnes

2. de renseignements relatifs à un **objet** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- le coût
- l'utilité
- l'utilisation

3. de renseignements relatifs à un **lieu** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- la localisation
- la direction à prendre
- la distance à parcourir
- la comparaison à d'autres lieux

4. de renseignements relatifs à un **événement** :

- la nature
- la localisation
- la situation dans le temps
- la cause
- la manière dont l'événement s'est produit
- les étapes du déroulement

5. de l'expression de sentiments :

- la joie
- la peur
- le mécontentement
- la surprise
- l'indifférence

| TYPE DE TEXTES | SOURCES POSSIBLES |
|---|---|
| – faits divers<br>– formulaires<br>– annonces publicitaires<br>– lettres (personnelles, d'opinion)<br>– courts textes (contes, récits, bandes dessinées) | Dépliants, étiquettes, journaux, livres de lecture approuvés, revues |

## L'ÉCRITURE

L'élève sera capable de donner, par écrit :

1. des informations relatives à une **personne** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques

2. des renseignements relatifs à un **objet** :

- l'identification
- les caractéristiques physiques
- le coût

3. des renseignements relatifs à un **lieu** :

- l'identification
- la localisation
- la direction à prendre

4. des renseignements relatifs à un **événement** :

- la nature
- la localisation
- la situation dans le temps

## CONTENU GRAMMATICAL ET ORTHOGRAPHIQUE

1) L'orthographe d'usage en relation avec l'objectif à atteindre

2) L'orthographe grammaticale :
- du nom et de l'adjectif au féminin /e, ère, euse/
- du nom et de l'adjectif au piuriel /s, x, aux/
- du participe passé conjugué avec l'auxiliaire être
- des verbes des 1er, 2e et 3e groupes aux temps et aux modes suivants :
  - présent de l'indicatif
  - passé composé avec l'auxiliaire avoir *
  - futur immédiat
  - impératif

* Il n'est pas obligatoire d'exiger l'accord du participe passé lorsque le complément d'objet direct est placé devant le verbe.

## TEXTES POSSIBLES

- cartes postales
- petites annonces
- brefs messages
- courtes lettres
- réponses à des questionnaires

# L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs**

accident
affaire
(R) agrafeuse (brocheuse)
(R) ami
ampoule
appareil
(R) après-midi
(R) argent
auditorium
(R) auto
automobile
(R) autobus
(R) automne
avant-midi
avenue
badminton
(R) bague
(R) balle
balle de baseball
balle de tennis
(R) ballon
ballon de football
(R) ballon de soccer
ballon-panier
(R) banque
(R) bâton

**Les substantifs** (suite)

bâton de baseball
bâton de hockey
batterie
(R) bibliothèque
(R) bicyclette
blessé
bois
(R) boîte
bottes
boulevard
(R) bouton
(R) bracelet
(R) bras
(R) brosse
brosse à cheveux
(R) brosse à dents
brouillard
(R) bureau
bureau de poste
cadeau
(R) cafétéria
(R) cahier
(R) camion
(R) camp
campagne
canif
Cantons de l'Est

**Les substantifs** (suite)

(R) carnaval
(R) carte
(R) cassette
(R) cents
centaine
centre commercial (d'achats)
centre sportif
centre-ville
(R) chalet
chaleur
(R) chandail
chemisier (blouse)
(R) cheville
(R) chocolat
chose
(R) cinéma
cinquantaine
clef
classe-neige
colonne vertébrale
concert
copain
copine
coton
(R) cou
(R) coude
couleur

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs** (suite)

coupon de caisse
cours
(R) cousin
(R) cousine
couvercle
(R) crayon
(R) crayon de couleur
crayon feutre
(R) crochet
(R) cuisine
(R) danse
(R) demie
(R) dent
(R) dentiste
détail
devoir
dictionnaire
(R) dimanche
(R) directeur
directive
(R) disque
dizaine
docteur
(R) doigt
(R) dollar
(R) échange
(R) école

**Les substantifs** (suite)

éducation physique
(R) église
électricité
employé
endroit
énergie
énergie solaire
entorse
épaule
(R) équitation
essence
(R) est
(R) été
(R) facture
(R) fenêtre
festival
(R) fête
feu
fil
fil de rallonge
fil électrique
(R) fille
(R) film
fin de semaine
fracture
français
frère

**Les substantifs** (suite)

froid
(R) front
(R) garçon
gars
(R) gâteau
géographie
genou
gens
glace
golf
(R) gomme
(R) grand-mère
(R) grand-père
grands-parents
groupe
guitare
(R) gymnase
(R) heure
histoire
(R) hiver
horaire
idée
incendie
inscription
invité
(R) jambe
(R) jardin

**Les substantifs** (suite)

jazz
jeans
(R) jeudi
(R) jupe
lainage
(R) laine
lame
lampe de poche
(R) langue
Laurentides
leçon
lecture
légume
levier
(R) livre
(R) lundi
machine
(R) magasin
magnétophone
(R) maison
(R) main
(R) mardi
marraine
(R) marteau
mathématiques
(R) matin
ménage

**Les substantifs** (suite)

menton
(R) mercredi
(R) mère
métal
mets
(R) midi
(R) minuit
(R) mois
monde
(R) monnaie
(R) montre
mort
moteur
moto
motocyclette
(R) motoneige
musique
natation
(R) neige
(R) nez
(R) nord
(R) œil
(R) oncle
(R) oreille
orage
(R) orteil
os

**Les substantifs** (suite)

(R) ouest
outil
(R) pain
(R) pantalon
(R) parents
parrain
(R) partie
partie de football
partie de hockey
"party"
pastille
"patente"
patin
patin à roulettes
(R) patinoire (aréna)
(R) peau
parceuse
(R) père
personnes
(R) pharmacie
(R) pièce
pile
pinces
pique-nique
(R) piscine
place
pluie

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les substantifs** (suite)

pluie verglaçante
poignet
polyester
(R) porte
porte-clefs
(R) portefeuille
porte-monnaie
(R) pouce
poudrerie
(R) printemps
(R) quart
quartier
(R) quilles
quinzaine
(R) radio
raquette
récréathèque
rencontre
renseignement
(R) restaurant
(R) robe
"roulathèque"
ruban
ruban gommé
(R) rue
(R) samedi
sandwich

**Les substantifs** (suite)

(R) scie
science-fiction
sciences
sciences humaines
sciences naturelles
(R) semaine
sirop
(R) ski
(R) ski alpin
(R) ski de fond
soeur
soie
(R) soir
soirée
soixantaine
soleil
sortie
(R) sous-sol
(R) spectacle
(R) stade
stade olympique
(R) stylo
(R) sud
(R) tante
(R) tempête
temps
(R) terrain

**Les substantifs** (suite)

terrain de camping
terrain de golf
terrain de jeux
(R) tête
(R) théâtre
(R) tournevis
(R) tourne-disques
(R) tournoi
travail
trentaine
valise
vapeur
(R) vendredi
verglas
veste
village
ville
vingtaine
(R) vis
visage
voisin
voisine

**Les qualificatifs**

(R) absent
accueillant

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les qualificatifs** (suite)

(R) amusant
(R) beau
beige
bizarre
(R) blanc
(R) bleu
bleu marine
(R) bon
(R) brun
bruyant
calme
certain
(R) chaud
cher
chinois
(R) comique
coupant
courageux
couvert
dangereux
décidé
dernier
différent
difficile
(R) doux
(R) drôle
électrique

**Les qualificatifs** (suite)

(R) ennuyant
(R) ennuyeux
étrange
exceptionnel
extraordinaire
facile
fatigué
formidable
fragile
français
(R) froid
(R) gentil
(R) grand
grec
(R) gris
(R) gros
(R) intéressant
inutile
italien
(R) jaune
jeune
(R) joli
juste
(R) laid
lavable
(R) léger
libre

**Les qualificatifs** (suite)

(R) long
(R) lourd
magnifique
malade
mauve
(R) meilleur
mince
moderne
nécessaire
(R) neuf
(R) noir
(R) nouveau
nuageux
occupé
(R) orange
original
passé
passionnant
pauvre
pesant
(R) petit
"plate"
pollué
pratique
pressé
prochain
(R) propre

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les qualificatifs** (suite)

raisonnable
rayé
réduit
résistant
riche
ridicule
rock
(R) rond
(R) rose
(R) rouge
(R) sale
semblable
sévère
solide
splendide
stupide
superbe
sûr
sympathique
tranquille
(R) triste
utile
(R) vert
vietnamien
vieux
vilain
vrai

**Les verbes**

(R) acheter
(R) aider
(R) aimer
(R) aller
(R) appeler
(R) apporter
appuyer
arrêter
(R) arriver
attendre
(R) avoir
avoir de l'allure
avoir du sens
avoir envie de
avoir le temps
avoir lieu
avoir peur
brancher
commencer
connaître
(R) couper
(R) courir
coûter
crever
(R) descendre
dévisser

**Les verbes** (suite)

(R) donner
durer
échanger
(R) écouter
écraser
enlever
entendre
(R) entrer
(R) essayer
étouffer
(R) être
étudier
(R) faire
(R) faire beau
(R) faire chaud
(R) faire doux
(R) faire froid
faire mal
faire mauvais
faire peur
faire soleil
(R) fermer
(R) finir
fonctionner
(R) frapper
(R) gagner
garder

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les verbes** (suite)

- geler
- heurter
- (R) jouer
- (R) manger
- manquer
- (R) marcher
- (R) mettre
- neiger
- (R) ouvrir
- (R) partir
- peler
- penser
- penser de
- penser que
- (R) perdre
- placer
- pleuvoir
- (R) pousser
- pouvoir
- (R) prendre
- (R) recevoir
- regretter
- remercier
- remplacer
- rentrer
- renverser
- réparer

**Les verbes** (suite)

- ressembler
- rester
- revenir
- (R) sauter
- scier
- (R) se blesser
- se briser
- se brûler
- se casser
- se couper
- s'endormir
- se faire
- (R) se faire mal
- (R) se fouler
- se frapper
- se passer
- se pincer
- se rendre
- se reposer
- se ressembler
- se retrouver
- se terminer
- servir à
- se servir de
- (R) se tromper
- (R) sortir
- (R) téléphoner

**Les verbes** (suite)

- tenter
- (R) tirer
- (R) tomber
- (R) tourner
- trancher
- transporter
- travailler
- trouver
- trouver que
- utiliser
- (R) venir
- venter
- visser
- (R) voir
- voler
- (R) vouloir

**Les invariables**

- (R) à
- à droite
- à gauche
- à peu près
- assez
- au bout
- au coin
- au coin de

## L'INVENTAIRE LINGUISTIQUE

**Les invariables** (suite)

au fond
(R) aujourd'hui
aussi
(R) avant
avant-hier
(R) avec
beaucoup
(R) bien
bien sûr
certainement
ce soir
(R) chez
d'abord
d'accord
d'après
de bonne heure
(R) demain
depuis
(R) derrière
(R) devant
d'habitude
du tout
en effet
(R) en face
(R) en face de
en solde (en vente)
"en spécial"

**Les invariables** (suite)

ensuite
environ
finalement
(R) hier
ici
juste
justement
là-bas
(R) mais
malheureusement
même si
(R) parce que
pas assez
pas assez de
pas mal
pas tellement
pas très
pendant
pendant que
peut-être
(R) pour
(R) près
(R) près de
probablement
(R) puis
quand même
seulement

**Les invariables** (suite)

sûrement
(R) tard
(R) tôt
toujours
(R) très
trop
un peu
vers
vraiment

**Les formules diverses**

à ce temps-ci de l'année
aimerais-tu
ça fait longtemps que ...
ça m'est égal !
ça ne me dit rien !
comme deux gouttes d'eau !
imagine-toi que ...
j'aimerais
je voulais
mon Dieu !
n'importe quoi
quel temps de chien !

# L'ÉVALUATION

## L'ÉVALUATION

Puisque l'évaluation fait partie intégrante de l'enseignement, un programme d'études ne saurait être complet s'il ne faisait état des modes d'évaluation qui lui sont propres.

Un modèle complet d'évaluation comporte au moins deux types d'évaluation : l'évaluation formative et l'évaluation sommative.

*l'évaluation formative*

L'évaluation formative n'a pas pour but d'attribuer des notes à l'élève mais plutôt de fournir à l'enseignant et à l'élève des indications sur la maîtrise ou la non-maîtrise d'un objectif et sur les causes des difficultés rencontrées.

Cette évaluation doit donc être intégrée à l'enseignement de façon, d'une part, à aider l'enseignant dans le choix de ses stratégies et d'autre part, à faire prendre conscience à l'élève de ses difficultés dans le but d'améliorer l'efficacité de l'enseignement et de l'apprentissage.

L'évaluation formative se fera à l'aide de divers instruments : grilles d'observation, feuilles de route, exercices de contrôle, etc. Des prototypes de ces instruments sont fournis dans le guide d'évaluation.

Puisque l'enseignant est le principal intervenant dans la démarche d'apprentissage de l'élève, c'est à lui que revient la responsabilité de déterminer les moments les plus opportuns d'évaluer ses élèves ; il devra aussi élaborer, s'il y a lieu, les instruments d'évaluation qui répondront aux besoins particuliers de sa classe et déterminer le seuil de réussite attendu.

*l'évaluation sommative*

L'évaluation sommative sert à informer l'élève et l'enseignant sur le degré de maîtrise d'un ensemble d'objectifs ; elle sert également à attribuer des notes scolaires à l'élève à la fin d'une séquence d'apprentissage.

Dans le but de respecter l'approche communicative du programme, les situations de communication qui serviront à évaluer les élèves devront être de même nature que les situations d'apprentissage exploitées pour l'atteinte des objectifs.

Afin d'être en conformité avec les politiques de certification du M.E.Q., le seuil de réussite exigé à l'examen est de 60% pour chacune des deux premières années du secondaire.

En ce qui a trait à l'évaluation de la communication orale et de l'écriture, des grilles d'évaluation détaillées qui se trouvent dans le guide d'évaluation précisent les critères de performance qui permettront de situer l'élève par rapport à son niveau de connaissance. Quant à l'évaluation de l'écoute et de la lecture, c'est à partir du nombre d'items que comportera l'examen qu'on pourra situer l'élève par rapport à l'importance relative accordée à l'écoute et à la lecture.

L'évaluation sommative relève à la fois de la commission scolaire et de l'enseignant qui devront voir à l'élaboration des instruments de mesure à partir des prototypes présentés dans le guide d'évaluation.

## L'APPROCHE PÉDAGOGIQUE SOUS-JACENTE AU PROGRAMME

Les objectifs du programme privilégient une démarche qui favorise l'enseignement de la langue seconde en tant qu'instrument de communication et visent principalement le développement d'une compétence à communiquer, tant à l'oral qu'à l'écrit. Ceci exige de passer d'une simple manipulation des données linguistiques à une pratique langagière la plus authentique possible et ce, tout en tenant compte des besoins et des intérêts des élèves. Dans une telle perspective, l'apprentissage des éléments syntaxiques et structuraux devient subordonné aux activités de communication. C'est donc une vision plus globale de l'acte de communication qu'il faut adopter.

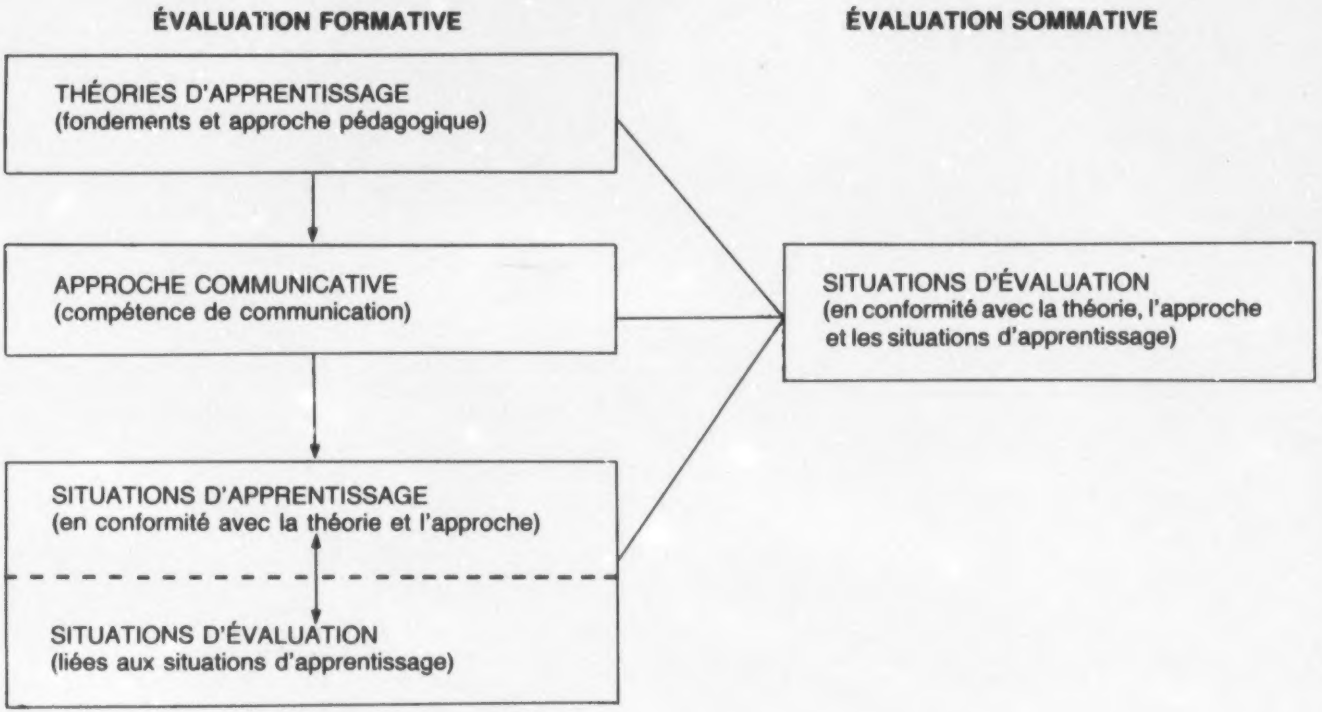
## L'APPROCHE ÉVALUATIVE

Jusqu'à présent, l'évaluation s'est surtout préoccupée de la compétence linguistique de l'élève. Ce mode d'évaluation n'est cependant plus suffisant, l'expérience ayant montré que certains élèves peuvent avoir atteint une certaine compétence linguistique sans pour autant avoir atteint la compétence à communiquer.

L'évaluation doit donc être le reflet d'une activité de communication la plus authentique possible et non pas uniquement le reflet d'exercices visant à contrôler, par exemple, l'assimilation d'un point précis de grammaire. Ainsi le mode d'évaluation à privilégier doit être en relation étroite avec le type d'objectifs terminaux propres au programme de français, langue seconde.

Par conséquent, il faudra qu'il y ait adéquation entre les situations d'apprentissage et les situations d'évaluation, lesquelles peuvent difficilement être dissociées.

Cette adéquate peut être représenté par le schéma suivant :



Au cours d'une séquence d'enseignement, par exemple, lorsque l'enseignant a mis en place plusieurs activités en vue d'amener les élèves à atteindre un ou plusieurs objectifs, il peut, s'il le juge à propos, se servir de la dernière activité d'apprentissage pour faire l'évaluation formative. C'est ce qui est illustré dans la partie gauche du schéma.

Par ailleurs, lorsqu'il y a lieu de faire l'évaluation sommative, il serait préférable que la mise en situation ait été prévue spécifiquement en fonction de l'évaluation et non en vue d'un apprentissage. La partie droite du schéma illustre cette possibilité.

Les grilles fournies dans le guide aideront l'enseignant à se situer par rapport à ces deux types d'évaluation.

## LES DOMAINES DE DÉVELOPPEMENT DE L'ADOLESCENT

De façon générale, l'évaluation se préoccupe des trois domaines suivants : les domaines cognitif, affectif et psychomoteur. En langue seconde, c'est surtout le domaine cognitif qui est privilégié car c'est l'évaluation de l'acquisition des connaissances qui fournit les indications essentielles sur le progrès des élèves.

Le domaine affectif ne doit pas pour autant être négligé, plusieurs recherches ayant montré l'influence de l'attitude et de la motivation sur l'apprentissage d'une langue seconde. Cependant, l'évaluation dans ce domaine doit plutôt prendre la forme d'une observation qui a pour but d'aider l'élève dans son cheminement. Cette observation peut se faire au moyen de grilles d'intérêts ou d'attitudes.

Quant aux objectifs d'apprentissage relatifs aux comportements observables qui relèvent du domaine psychomoteur, ils ont leur importance en éducation, mais non de façon spécifique au niveau de l'enseignement d'une langue seconde qui ne vise pas directement le développement psychomoteur de l'élève.

# LA BIBLIOGRAPHIE

ALEXANDER, L.-G. et VAN EK, J.-A. *Waystage*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1977.

AUSTIN, J.-L. *Quand dire, c'est faire*, Paris, Seuil, 1970.

BOUDREAU, A. et HUOT-TREMBLAY, D. "Fonctions langagières, langue de spécialité et langue de travail : nouvelle conception d'un cours de langue", *Actes* du Colloque sur "Les nouvelles orientations des cours de langue", Collège Militaire Royal de Saint-Jean, p. 4-18, 1978.

COMEAU, M., ARSENEAULT, R.-H., ÉMARD, R. *Rapport sur les résultats d'une analyse de la perception des besoins relatifs à l'apprentissage du français, langue seconde, chez les élèves non francophones des écoles secondaires du Québec*, Ministère de l'Éducation (D.G.D.P.), nº **16-3421**, 1980.

COMEAU, M., ARSENEAULT, R.-H., ÉMARD, R. *Rapport d'un sondage auprès d'élèves non francophones sur leurs intérêts relatifs à l'apprentissage du français*, Ministère de l'Éducation (D.G.D.P.), nº **16-3427**, 1980.

COSTE, D. et al. *Un niveau-seuil*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1976.

COSTE, D. "Le renouvellement méthodologique dans l'enseignement du français langue étrangère – Remarques sur les années 1955-1970", *Le Français dans le Monde*, nº **87**, p. 12-21, 1972.

COSTE, D. "La méthodologie de l'enseignement des langues maternelles et secondes : état de la question", *Actes* du quatrième colloque de l'ACLA, Québec, p. 3-21, 1974.

COURTILLON, J. *Pratiques de communication et formes linguistiques*, Bonn, Deutscher Volkshochschul-Verband, 1980.

COURTILLON-LECLERCQ, J. et PAPO, E. "Le niveau-seuil établi pour le français peut-il renouveler la conception des cours (audio-visuels) pour débutants ?", *Le Français dans le Monde*, nº **133**, p. 58-66, 1977.

DEBYSER, F. "La mort du manuel et le déclin de l'illusion méthodologique", *Le Français dans le Monde*, nº **100**, p. 63-68, 1973.

GALISSON, R. et COSTE, D. *Dictionnaire de didactique des langues*, Paris, Hachette, 1976.

GERMAIN, C. "La contextualisation dans l'enseignement des langues secondes et de la langue maternelle", *Actes* du dixième colloque de l'ACLA, Church Point (Nouvelle-Écosse), p. 7-29, 1979.

GIRARD, D. *Les langues vivantes*, Paris, Larousse, 1974.

HOLEC, H. "Les stratégies de l'enseignement/apprentissage des langues : essai de bilan", *Actes* du sixième colloque de l'ACLA, Québec, 1976.

JAKOBOVITS, L.-A. et GORDON, B. *The Context of Foreign Language Teaching*, Rowley (Mass.), Newbury House, 1974.

JAKOBOVITS, L.-A. *Foreign Language Learning, A Psycholinguistic Analysis of the Issues*, Rowley (Mass.), Newbury House, 1970.

JAKOBOVITS, L.-A. "Vers une nouvelle philosophie de l'enseignement des langues", *Le Français dans le Monde*, nº **101**, p. 36-41, 1973.

JAKOBSON, R. *Essais de linguistique générale*, Paris, Éditions de Minuit, 1970.

JOHNSON, K. "The Adoption of Functional Syllabuses for General Language Teaching Courses", *Revue canadienne des langues vivantes*, vol. 33, nº **5**, p. 667-680, 1977.

MARESCHAL, R. "Quelques implications de la mise en oeuvre d'un programme de langue seconde", communication présentée à la conférence fédérale-provinciale sur le bilinguisme en éducation, 1974.

MASSEY, M. "Les aspects rhétoriques de l'approche fonctionnelle et les implications pour la méthode d'enseignement de la langue seconde", *Revue Médium*, Commission de la fonction publique du Canada, vol. 2, nº **3**, 1978.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION "*Description de la situation de l'enseignement des langues secondes, anglais langue seconde et français langue seconde, telle que perçue par les commissions scolaires*", *D.G.D.P., nº* **16-0114**, *1977.*

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION *Cadre relatif à l'élaboration des programmes et des guides pédagogiques*, D.G.D.P., 1978.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION *L'École québécoise, énoncé de politique et plan d'action*, 1979.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION *Politique générale d'évaluation pédagogique*, document d'orientation (projet), D.E.P., 1979.

MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION *Règlement concernant le régime pédagogique du secondaire*, document de consultation, nº **16-0032**, 1980.

MOTHE, J.-C. "Vers une évaluation fonctionnelle des compétences en langue étrangère", communication présentée au stage du B.E.L.C., Luminy (France), 1979.

PÉREZ, M. La définition des objectifs dans l'enseignement du français langue seconde, *Actes* du septième colloque de l'ACLA, Québec, p. 29-41, 1977.

PÉREZ, M. *Vers un enseignement de la compétence à communiquer...* Mémoire de maîtrise inédit, Université de Montréal, 1976.

PÉREZ, M. "Nouvelles orientations des cours de langues : problèmes soulevés", *Actes* du Colloque sur "Les nouvelles orientations des cours de langue", Collège Militaire Royal de Saint-Jean, p. 4-18, 1978.

RICHTERICH, R. "Définition des besoins langagiers et types d'adultes", *Système d'apprentissage des langues vivantes par les adultes*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, p. 33-94, 1973.

RICHTERICH, R. "Essais d'application d'un cadre de référence pragmatique à la réalisation de matériels d'apprentissage du français langue étrangère", *La Revue canadienne des langues vivantes*, vol. 33, nº **5**, p. 681-693, 1977.

RICHTERICH, R. "Les situations de communication et les types de discours (Esquisse pour un cadre de référence pragmatique)", *Le Français dans le Monde*, nº **121**, p. 30-35, 1976.

RICHTERICH, R. "L'antidéfinition des besoins langagiers comme pratique pédagogique", *Le Français dans le Monde*, nº **149**, p. 54-58, 1979.

ROULET, E. "L'apport des sciences du langage à la diversification des méthodes d'enseignement des langues secondes en fonction des caractéristiques des publics visés", *Études de linguistique appliquée*, nº **21**, p. 43-80, 1975.

ROULET, E. et HOLEC, H. (éds) "L'enseignement de la compétence à communiquer en langues secondes", *Actes* du colloque de la Commission interuniversitaire suisse de linguistique appliquée (spécial du *Bulletin CILA*, nº **24**), 1976.

ROULET, E. "Pour une meilleure connaissance des français à enseigner", *Le Français dans le Monde*, nº 100, p. 22-26, 1973.

ROULET, E. "L'élaboration de matériel didactique pour l'enseignement des langues maternelles et secondes : leçons de la linguistique appliquée, *Actes* du quatrième colloque de l'ACLA, Québec, p. 229-247, 1974.

ROULET, E. *Un niveau-seuil. Présentation et guide d'emploi*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1977.

SAVARD, J.-G. "Besoins langagiers et fonctions langagières", *La Revue canadienne des langues vivantes*, vol. 33, nº 5, p. 632-646, 1977.

TRIM, J.-L.-M. et al., *Système d'apprentissage des langues vivantes par les adultes*, Strasbourg, Conseil de l'Europe, 1973.

VAN EK, J.-A. *The Threshold Level for Modern Language Learning in Schools*, London, Longman, 1977.

WILKINS, D.-A. *Notional Syllabuses*, London, Oxford University Press, 1976.

Au cours de son élaboration, ce programme a fait l'objet d'une vaste consultation auprès des enseignants de plusieurs commissions scolaires, de tous les conseillers pédagogiques en français, langue seconde, des membres du comité consultatif, de représentants de divers services au M.E.Q. ainsi que de spécialistes en didactique des langues.

À tous, nos plus sincères remerciements.